

1. กล้วยน้ำว้าดิบ 1 กิโลกรัม
 2. กล้วยน้ำว้าสุก 1 กิโลกรัม
 3. กล้วยน้ำว้าดิบ 1 กิโลกรัม
 4. กล้วยน้ำว้าสุก 1 กิโลกรัม
 5. กล้วยน้ำว้าดิบ 1 กิโลกรัม
 6. กล้วยน้ำว้าสุก 1 กิโลกรัม
 7. กล้วยน้ำว้าดิบ 1 กิโลกรัม
 8. กล้วยน้ำว้าสุก 1 กิโลกรัม
 9. กล้วยน้ำว้าดิบ 1 กิโลกรัม
 10. กล้วยน้ำว้าสุก 1 กิโลกรัม

[illegible]

พ.ร.บ. = กฎหมายที่ออกโดยสภาผู้แทนราษฎร
และเห็นชอบด้วยมติของวุฒิสภา

ឆ្នាំទី ៤ គណនា ១ គណនា កំរិតទឹកស្រពល ២
ឆ្នាំទី ៧ សាលារៀនអោយកម្ពុជា ឆ្នាំទី ៨ ៣០

10. $\frac{2}{3}$: 2. $\frac{1}{3}$

๒. จักรวรรดิโรมันล่มสลายลงเมื่อปี ๔๗๖
 สาเหตุ: ภัยพิบัติทางธรรมชาติ, การรุกรานจากชนเผ่าต่าง ๆ

1. $\frac{2}{3} \times \frac{4}{5} = \frac{8}{15}$: $\frac{8}{15}$
2. $\frac{3}{4} \times \frac{5}{6} = \frac{15}{24}$: $\frac{5}{8}$
3. $\frac{1}{2} \times \frac{3}{4} = \frac{3}{8}$: $\frac{3}{8}$
4. $\frac{2}{3} \times \frac{5}{6} = \frac{10}{18}$: $\frac{5}{9}$

1. ไม้ค้ำยัน
 2. ไม้ค้ำยัน
 3. ไม้ค้ำยัน
 4. ไม้ค้ำยัน

N
 ↑
 ↓ S

$$2\hat{a} : i \rightarrow 0 : u / \text{th} \cdot g \uparrow \text{th} \cdot g \downarrow (\text{term } b(\varepsilon, t))$$

∴ the total error is 38 J.

lāi wāy (tā. ləŋm)

$$\text{lat'ble.t} = \text{mild}$$

tara'blet = 2000
nyale

$$2\pi \cdot \frac{1}{2}$$
$$\frac{m}{2} \cdot \frac{1}{2} = \frac{m}{4}$$
$$\hat{\rho}_{04h} = \underline{I} \text{ (sing.)}$$
$$m/\alpha \cdot t_f^h \in \mathbb{Z} = \text{univ. an}$$
$$m/a: ? = 0.4$$
$$\sqrt{b^2 - 4ac} = \sqrt{16}$$

$\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} \times \frac{1}{2}$
 $\frac{1}{8}$
 $\frac{1}{8}$
 $\frac{1}{8}$

మ. శివరామ్

உ. வ: / டீலம் (வ: டீலம்)

๒. ๖๖ (๖๖/๖๖)

~~2. 1. 1971~~ 2. 1. 1971

ਮ. ਭੋਲ ਮੋਲਾ

24687

အလယ်ကလေး

ଗୁରୁଜୀ

உலகம் உலகம்

७००४४४४

১০০ নং সড়ক (নং ১০০)

27 27 27

သားအမေ

125 mg / 94 mmHg auf 131 mg

1/10

১৬২
২০০৭ (২০ = ১০০০)

உள்ளே

11. ¹Area (2x187)

महेश्वर

အံ့ဇာ, (ခါးကပ်)

20/10/20

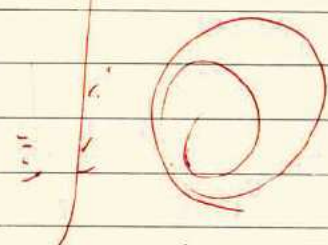
โรงเรียนวัดบ้าน (ส.บ.บ.)

ବିଶ୍ୱକର୍ମା (ସିନିଆରୀ/ସିନିଆରୀ. ନାମ ନାହିଁ)

7

[tpiak]

|cjak|
|ciak|



$\frac{1}{n} \sum_{k=1}^n x_k$ tak'te.k

на купквар $\hookrightarrow$ $\text{куп'квар} - \gamma$ (6.6.1)

נס: 106 ~~תוצר~~ 20:1 20:1 7

1
no: 8 -

ns:md post two r (len = 1100 bel'a.k = 820 post(1) len ter

no: 90x $k_{er}^{\frac{f}{f}}$ * get'er - 7

ɲɔ: ʔɛŋ } m̄ɔh (waj) mah'lu:ɔi - ɲ (-lu:ɔi)
 ɲɔ: ɾɛx } ? kra:ɔ = ɲɔ: ɲɛŋɪm
 ɲɔ: ɾɛx } ~~ɬɛk d̄a:ɾ~~

ns:ng ?di:ŋ ?di:ŋ ~

more $k \epsilon h$ $k \epsilon h$

n₃son t_{pak} d_{ar} t_{pak}'?d_{ar} t_{pak}'?d_{ar}

1. $\text{KOH} + \text{H}_2\text{SO}_4 \rightarrow \text{K}_2\text{SO}_4 + \text{H}_2\text{O}$ (1)

назв $\text{t}^{\text{h}}\text{a:k}$ $\text{t}^{\text{h}}\text{a:k}$

92 / 100 -

11/10/11

* Vowels are raised in unstressed position.

th^h t^h kēŋ t^h kēŋ - ʔ

nh^h nō:l nō:l ʔ
(nhō)

nu - lēŋ'pēŋ

nu -

lēŋ ʔē:p ʔē:p ʔ

nh^h k^hāŋ k^hāŋ -

nh^h k^hēh k^hēh

nh^h thēŋ t^hēŋ -

nh^h -

nh^h t^h k^hēk t^h k^hēk - ʔ

nh^h tōm'ʔōŋ tōm'ʔōŋ - ʔ

nh^h m^hāŋ m^hāŋ ʔ

nh^h -

nh^h k^hōiŋ (k^hōiŋ) k^hōiŋ ʔ

ကဝါး - kro:ɛ

သဲလဲ - dɛl'dɛ:l - ၇

တိုင်ပင် - tɛin'brɛn - ၇

သဲ - dɛ:ɹ - ၇

ဝါး - rwa:i - ၆၃၀

ပုံပေ - pom'po:ɹ - ၇

တဲ - tɛ'h'ku:l - ၇

ပေ - pe:ɛ - ၇

သဲ -

သဲ - gɹɹ'gɹɹ

ပေ - pje:i - ၇ ~ pje:

ကံ - kɛn'dɛ:p - ၇

တဲ - tɛ'h'pa: - ၇

ပေ - buk'luak - ၇

k.

ag s

ကတုတ်ကတုတ် $kə'tpə:t - \sim$

ကတုတ်ကတုတ် -

ကတုတ် -

ကတုတ် -

ကတုတ် - $thə:k \quad t^hə:k \sim$

ကတုတ် - $tə:k \quad t^hə:k \sim$

ကတုတ် - $kə'tpə:t \quad gə'tpə:t \sim \quad t^hə'lə:k - \sim$

ကတုတ် - $zə:c, \quad t^hə'lə:k, \quad t^hə'nyə:i \quad t^hə'nyə:i = zə:c$

ကတုတ် - $t^hə'nyə:i \quad t^hə'nyə:i - \sim \quad t^hə'nyə:i \quad t^hə'nyə:i - \sim$

ကတုတ် $t^hə'nyə:i \quad t^hə'nyə:i - \sim$

ကတုတ် -

ကတုတ် - $kə'i' / uə? - \sim$

ကတုတ် $kə? \sim$

ကတုတ် $kə? \sim$

ā ā

khí?dūn khi?dūn ˊ ˋ

koh, kōh kōh ˊ

te.k ˊ klon

plin ˊ

klik'kaxi - ˊ klik'klwaxi - ˊ

ka?rthir? - ˊ ka?ben = varus

kāip kaip ˊ

ygēis ˊ

rphēp rphēp ˊ

trāmpāim

zje:k

(suas / taas plām plām ˊ
mak work zje:k)

zje:ŋ

11w: t^hra^hbe:?

2/10 micmic

2/10/10 10^hu

1/2/11 ?dô?

2/11 10^hu

11/2/11 10^hu -

11/2/11 10^hu -

10/2/11 10^hu -

11/2/11 10^hu -

11/2/11 10^hu - kr^hbe:?

11/2/11 10^hu muk^hbôk

11/2/11 10^hu 10^hu

11/2/11 10^hu 10^hu 10^hu 10^hu

11/2/11 10^hu -

၁၁၁၆၆၆၆' t̃p̃r m̃ā' k̃l̃h

၁၁၁၆၆၆' r̃i. w̃e'z

၁၁၁၆၆၆ m̃i. m̃

၁၁၁၆၆၆ r̃w̃a' i (r̃a' i)

၁၁၁၆၆၆ r̃w̃a' i k̃ō' b̃ō'g

၁၁၁၆၆၆ d̃r̃u' g̃

၁၁၁၆ -

၁၁၁၆ -

၁၁၁၆ m̃u' t

၁၁၁၆ k̃ō' m̃p̃u' r̃

၁၁၁၆ -

၁၁၁၆ -

၁၁၁၆ -

၁၁၁၆ -

$pa'wa:1 = pa'wa:1$ $pa'wa:1$ $pa'wa:1$
 $pa'm = pa'm \sim pa'm \sim ka'm'pa'm$



$pa'wa:1$ -

$pa'wa:1$ $pa'wa:1$ $pa'wa:1$

$pa'wa:1$ $pa'wa:1$

$pa'wa:1$ -

$pa'wa:1$ -

$pa'wa:1$ $pa'wa:1$ $pa'wa:1$

$pa'wa:1$ -

$pa'wa:1$ $pa'wa:1$ (cv3)

$pa'wa:1$ $pa'wa:1$ $pa'wa:1$ $pa'wa:1$ $pa'wa:1$

$pa'wa:1$ $pa'wa:1$ $pa'wa:1$ (pa'wa:1)

$pa'wa:1$ $pa'wa:1$ $pa'wa:1$ $pa'wa:1$ $pa'wa:1$

$pa'wa:1$ $pa'wa:1$ $pa'wa:1$

$pa'wa:1$ $pa'wa:1$

$pa'wa:1$ $pa'wa:1$

or

*s

nhân ~~nhân~~ g^hg^hlek (ene) g^hk'g^hlek

nhân k^hg^hk^hg^h

nhân -

nhân (ng) g^hke^hi? ~~(ng)~~

nhân (m) br^hg^h (m^hg^h) ~~br^hg^hbr^hi?~~ nh^hg^h
m^hbr^hg^h m^hg^hi? nh^hg^hnh^hg^h.

nhân th^hg^hk^hg^hr

nhân M^hbe^hk

nhân kom^h'lo^ht

nhân - kom^h'pur

nhân k^hg^hi^hc

nhân po^hg^h!

nhân tr^hg^hph^huit

nhân tr^hg^ho^hg^hc

nhân tr^hg^hg^hi? ~~tr^hg^hg^hi?~~

8V

1

27



blog
khe'puk = 2/2000
pi:2 = 2/2000
juk = 2/2000
trish = 2/2000
uro

ue -

m - k(ue) / ?a:k

ue - ?u:ng

zai: - = ๕๗

par - = ๕๗

(i'kue.h) = ๕๗

(i'gue.h) (high, tall)

kai? = ๕๗

dzak = ๕๗

kz? ?dzak^{work} = ๕๗

zokh a'w^{ue} (zokh = ๕๗, (a'w^{ue} ๕๗)

zokh 'dzak gwe:ng ๕๗

zokh pe'btut mat ๕๗

zokh pjan r'ngap ๕๗

" zokh juk ๕๗

" bok t'abut ๕๗

" work t'an'ra? ๕๗

" work ๕๗ work = ๕๗, ๕๗

buk = ๕๗

swai buk = ๕๗

tek buk = ๕๗

g/te? = ๕๗ g-

26m

a a

e
t_w c

~~a~~

0^uh

~~26m~~ = 26m

u^uh

hy | ke. ? = 26m

hn | da. ?

ku | mu. i

kr | le. i

26m
26(26, 1m)

dr'le.k = āum dr-

dōy = aro d-

2oāh dōy mbrāy āu wabuan

mat = on

mat gre.c (t?) = onāu

mat ble.l = amro (soft b-)

mat bug bōy = onāu

moh = rān

moh (mba) 'tha.l rānch tha.l = on

moh hma'y rānāu hma'y = āu (1)

sam'be.p āuāu sam'be.p bān = āuāu (11)

bān āu

hnda? āu hnda? sam'be.p hnda? = āuāu hnda?

rg'ga.p āu

grāp ~ grāp krap sam'be.p } āuāu
grāp māp sam'be.p } āuāu
grāp māp āu

trāy nā

grāp trāy nā

rt'klat āu

ler rt'klat āu tom'2oā? ler rt'klat āu

trāy (y)goāh āu

lam goāh āu

pēgoāh lam āu

lam do mā = āuāu / āu do mā lam

lam se? = āuāu / āuāu

māi 1

be.r 2

202

20

20

20

20

rtt klat
kolmuj

gal

pe.7 3
po.n 4
tho.7 5
ta.1 6
ti.7 8

Ika gga
ka gu.1 10
gga.7 9

ke.t (ca) a
ke.t, gre.t
ke.t, hlu.t
jak ke.t
kr'zug ke.t

kr'mu.i
kr'la.i

kr'mu.i ggr.7
kr'le.1
tha.1

tet kr'mu.i

tso.7 kr'wec

kr'wec kr'mu.i woy

woy

hy.7e momeu

kr'lo.t = no

pliz'ko.k gno:100n

wat pak gno:1

m/s.t kr'lo.t

202h suk mbrap

suk kr'lo.t

ma.i 1
ber 2
ps.7 3
pon 4
tho.7 5
tal 6
gul 7
ti.7 8
(g)ga.7 9
gal 10

kr'mu.i

kr'mu.i

tso.7 kr'wec kr'mu.i

kr'wec = 200, 11A:

g'gter

(hy.7?/gter?)
g'gter?

g'gter?

$t_p - c$

$s -$

ti:z ឆ្នាំ

ti:z boh'mat ឆ្នាំក្រោយ

toic ti:z ឆ្នាំច្រើន

(?e) ti:z tak ឆ្នាំក្រោយ

(?e) ti:z tak toic t'rang wok ឆ្នាំក្រោយ ឆ្នាំក្រោយ ឆ្នាំក្រោយ (?e) - (e)

dzak

(m)ble:ng ឆ្នាំ

blu:z ឆ្នាំក្រោយ

hne: ឆ្នាំក្រោយ

mble:ng kot (e) ឆ្នាំក្រោយ (kot ~ ka't)

k'ang ឆ្នាំ: khan dzong

ze: dzong khan kep ឆ្នាំក្រោយ

blu:z gozh ឆ្នាំ

(m)blu:z)

pe'gozh t'er'ken blu:z ឆ្នាំក្រោយ

rwai pe'gozh blu:z t'er'ken ឆ្នាំក្រោយ

kr'we:c ឆ្នាំ kr'we:c ti:z ឆ្នាំក្រោយ kr'we:c dzong ឆ្នាំក្រោយ

ze: ti:z pin'je: ឆ្នាំក្រោយ (pin'je:)

pe'gozh ti:z ឆ្នាំក្រោយ (ឆ្នាំក្រោយ)

kr'we:c kr'we:k ឆ្នាំក្រោយ kr'we:k

pal' dzong ឆ្នាំ (pl ~ pr)

si'khan ti:z ឆ្នាំ

kr'kr'we:c ti:z ឆ្នាំ

sin'ker ឆ្នាំ

la:z ឆ្នាំ

la:z br'pi:p ឆ្នាំក្រោយ

ku'ruic ឆ្នាំ kot kwat ឆ្នាំក្រោយ

$[b]$ $[2b]$ $(c)N$ t^k_c
 m_b m_{2b} (H)

a m $\frac{a}{2}$
 $\frac{a}{2}$ $\frac{a}{2}$ 0
 $\frac{a}{2}$ $\frac{a}{2}$
 $\frac{a}{2}$

✓

$\frac{a}{2} = \frac{a}{2}$ $\frac{a}{2} = \frac{a}{2}$

tay = won

m.s.m father na

mbo. ? na

?e.u na

ma. ? na

r'rok

kul'ruip anon r'rok ta?

?e.u beic (something)

taik gru. ? mbo. ?

~~krak'be~~ kin'dar g'u. ?

~~g'rok~~ ~~be~~ har'le? u. ?

~~g'rok~~ ~~be~~ jak'jek ~~da~~ j'ok j'ek = ok

~~g'rok~~ ~~be~~ taik di'kle. h non

beic hlok'mat soh/a + non

thut hlok'mat soh'm

hak to (v.)

prap na

plak non (1)

gam na

roh gam lac gru. ?

roh mot laff gam

roh mot laff boy lac

daing non

roh daing mo. h

ka mate ta. ta. ta.

roh mot la mate

roh mot la mate rwa. i ta ti thek

roh mot rwa. i re? jak'jak

rap ta. ta. ta. re? di. di.

rwa. i rap roh

§

zjr. = ben

z. = mou

tape meh (= wagn)

gum'ru. k = se. u. m

bo'beip = ns. u. m

gam'roh = don't do any. m

bek'dor = m. m. m

gam roh bak dor

o. m. m

9w
9w

Komputer

K/Am 1 n. 4

မိမိကလေးတို့ကို
ကလေးတို့၏ ဦး N
of ကလေးတို့

bəh'kah

20th muk pkah lam မိမိကလေးတို့

60.2 lam ကလေး

pkah lam

sal'me.n မိမိ

hne sal'me.n မိမိ

hne buel လှေ

krap က

mbrax kraip tɛr'keŋ မိမိကလေး

20th (s.r) lair မိမိကလေး 20th (a.r) wɔk မိမိကလေး

lat လေး

kleh lat swak ကလေးလေး

mbrax hom m'a.ʔ မိမိကလေး

kom'hwa.p မိမိ

ʔjoh မိမိ

hɛ'le'h tɛ'ʔeŋ ကလေး (ကလေး)

tɛ'ʔeŋ ကလေး

tɛ'ʔeŋ ကလေး

tɛ'ʔeŋ tɛ'ʔeŋ = ကလေး

glo.ʔ gre.tɛ gre.tɛ glo.ʔ = ကလေး

20th m.ʔ gr'glo.ʔ ကလေး

tel'ka.ʔ ကလေး tel'ka.ʔ

ne

မိမိကလေး

(ne / 'ne)

ma'hu

ma'hu.ʔ

မိမိကလေး

ro.ʔ ကလေး

din ကလေး

ʔan'ret ကလေး

trok ကလေး

kem'ni.ʔ ကလေး

ʔga.t kem'ni.ʔ ကလေး

?diŋ	น:กึบ
diŋ	นั'
kan' diŋ	กะจ๑

bVN
pVN

tVN
dVN

kluk'klo:l = กล้วย

si?'jo:i = ไข่

kən di:ŋ = ไข่ต้ม

pu:ɿ^u = ไข่ต้ม

soʔ'ze:ʔ = ไข่ต้ม

pu:ɿ gre:f^c ไข่ต้ม

ʔdoy = ไข่ต้ม

ple:ʔ = ไข่ต้ม

pli:l = ไข่ (i)

rt'wo:ɿ = ไข่ต้ม

kin'du:l = ไข่ (buttocks)

kr'ʔuŋ ʔjak = ไข่ต้ม

ʔ ʔ'se'ʔre:ʔ = ไข่ต้ม (= ไข่)

dʔak ʔoh r' ma:p = ไข่ต้ม

r' ma:p = ไข่ต้ม

~~me'ʔo:ʔ~~ = ไข่ต้ม ʔoh

leʔ = ไข่ต้ม leh

leʔ me'ʔo:h r' ma:p ไข่ต้ม

leʔ me'ʔo:ʔ ju:k ไข่ต้ม

leʔ me' tha'le:u wo:k ไข่ต้ม

dʔak ʔjak = ไข่ต้ม

dʔak no:m = ไข่ต้ม

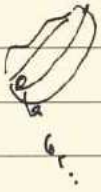
kr'ki:l = ไข่ต้ม

kr'wo:ɿ = ไข่ต้ม

pr'do:ŋ = ไข่ต้ม (ไข่)

dʔo:ŋ = ไข่ต้ม

tar = ไข่ต้ม



joy = ཇོའེ

joy ze_n tak

gam'ber = གཤམ་བེར་

'grok gam'ber = གྲོཅ་གཤམ་བེར་

zi'ber = ཟི་བེར་

'grok zi'ber

ze_n ze'hlusk

zu_i = ཟུ་ཡི

zu_i ze_i tak

gam'ber ze_i tak

gam'ber ze'hlusk

kr ^h /tso:!	=	တေဝေ	
kr ^h /l ^h i	=	တေဝေ	kr ^h /l ^h i ti? = တေဝေ
te ^h /ho?	=	တေဝေ	kr ^h /l ^h i d ^h o? = တေဝေ
maj'moj	=	တေဝေ	
tre:k	=	တေဝေ	
ta'kat	=	တေဝေ	
wok tek	=	တေဝေ	
tek	=	တေဝေ	
wok plug	=	တေဝေ	
zo'h ku bo tek	=	တေဝေ	
tal plug	=	တေဝေ	
ko.ŋ	=	တေဝေ	
huai ta'za?	=	တေဝေ	
mdra?	=	တေဝေ	
ha:k	=	တေဝေ (V.)	
ʔkam'tak	=	တေဝေ	
pi.ɣ ^h	=	တေဝေ	
plu/	=	တေဝေ (တေဝေ)	
mle:it	=	တေဝေ (တေဝေ)	
toic do:k	=	တေဝေ	
krep	=	တေဝေ	
pum	=	တေဝေ	
ket ^h	=	တေဝေ	
ma:ɣ	=	တေဝေ	
dzo'ra:(s)	=	တေဝေ	
sa'ber sa'be?	=	တေဝေ	
zo'h sa'be?	=	တေဝေ	

gam'ber တေဝေ (တေဝေ)
 'grok gam'ber တေဝေ

joy = တေဝေ
 joy lei tak = တေဝေ

ze'ber ʔi'ber တေဝေ
 'grok ʔi'ber တေဝေ

(hwe: ~ huai)

gam'ber lei tak တေဝေ

gam'ber ʔa^h hluak = တေဝေ

ʔa: ʔa'hluak

wɔk dʒa'ru? ក្នុង

wɔk la'gɛk ក្នុង

wɔk hr'lo:ɪ ក្នុង

bɛ'la:k ឆ្នាំ, ឆ្នាំ ឆ្នាំ wɔk bɛ'la:k

leɪ ឆ្នាំ

bʌn'liŋ ឆ្នាំ ឆ្នាំ, ឆ្នាំ

pə'da: ឆ្នាំ

səm'la:k ឆ្នាំ

ku:p ឆ្នាំ

klar ឆ្នាំ

kuɾ ឆ្នាំ ឆ្នាំ ឆ្នាំ ឆ្នាំ ឆ្នាំ ឆ្នាំ

phɛ'le:k ឆ្នាំ

r'mu:t re:ɣ ឆ្នាំ

'me:ʔ ho:t ឆ្នាំ

ho:t lam ឆ្នាំ

po:h ʔke? ឆ្នាំ po:h = ឆ្នាំ ʔke?

pɛ'go:h ʔke? ឆ្នាំ

to:ɪ ʔke? ឆ្នាំ

ta:h'lek ឆ្នាំ

ta:h'ki? ឆ្នាំ

ʔhak'ʔu:ɪ ឆ្នាំ (ʔhak'ʔu:ɪ)

tal ឆ្នាំ

sɛ'mɛɣ ឆ្នាំ

sɛ'mɔɪ ឆ្នាំ

ʔɛk'dɔ:ɪ ឆ្នាំ (ឆ្នាំ)

ki? ឆ្នាំ ki? ho:t ឆ្នាំ

ŋɔ:ɲ ឆ្នាំ

comp
12mb

ai
~~el~~

144

m rcc

ki.ʔ gap 110000

ki.ʔ ben 100000

ʔak ʔu.ɿ tr ʔdi.1 100000 th

paɯ ʔu.ɿ

ʔa.ʔ ʔo.ɿ

ʔa.ʔ ʔa.ʔ 100000

ʔo.ɿ mac ʔa.ɿ 100000

peɯ = 10

peɯ ʔi.ʔ ko.ɿ 1000

ʔha.ɿ 100 = 1000

ʔo.ɿ 100, 1000

(m) ʔa.ɿ ho.ɿ ʔa.ɿ 100000

ʔa.ɿ ho.ɿ peɯ 100000

" " ʔo.ɿ 100000

ʔa.ʔ ʔe.ɿ ʔu.ɿ 1000

(m) ʔa.ɿ ʔa.ʔ ʔe.ɿ 1000 (ʔa.ʔ ʔe.ɿ) ʔa.ʔ 1000

ʔo.ɿ ʔa.ʔ ʔa.ʔ 1000

ʔo.ɿ ʔa.ʔ ʔe.ɿ 1000

ʔa.ɿ di.ɿ ʔe.ɿ 1000 (ʔa.ʔ ʔe.ɿ) 1000

(ʔa.ʔ) ʔe.ɿ 1000

ʔo.ɿ ʔa.ʔ ʔe.ɿ ʔa.ʔ ʔa.ʔ ʔe.ɿ 1000 1000 1000

ʔo.ɿ me ʔa.ɿ (ʔa.ʔ ʔe.ɿ) (V.N.)

ʔa.ʔ ʔe.ɿ 100000, 100000

me ʔa.ʔ ʔa.ɿ 1000 (1000)

me ʔa.ɿ

me ʔa.ʔ ʔa.ɿ 1000

ʔe.ɿ ʔa.ʔ ʔa.ɿ 1000

me me ʔa.ɿ ʔa.ɿ 1000 1000 1000

545
2

[u]

[u]

h

ru/6

ru/h

h

[ru/6] > [ru/h] / 6

bri.ʔ = ʔ
 m/a.ʔ = m

ja. dɔpɔɔɔ ʔk' dɔpɔɔɔ ʔm (m/ʔm)
 bra.ɣ ʔm
 hnar ʔm

l'hur dɔpɔɔɔ ʔm (m/ʔm)

(ek = m) (ek) mch = m

kek = m (kek) mek = m

klek = m ʔek = m

gɛɛɛ = ʔ goʔk = ʔ (hūn)

gɛɛɛ = ʔ/10

dɔpɔɔɔ = m, ʔm

kul'ruɛɛ ʔm

(t)hnel = m

hnɛʔ ber tɔp di'ʔdi.

hnɛʔ ber ʔm tɔp di'ʔdi.

} you two speak clearly

ʔek ku bɔ tɔp di kloʔ ʔek tɔp' mɔk

thok

thank

$$da^{\frac{0}{1}} \omega a. ?$$

$$r \omega a$$

$$dz^{\frac{y}{w}} a. ?$$

$$dz^u_n a. ?$$

kup'kwa.p ၇၁
 ၃၁.၁ (၄၄.?) ၈၈၈၆
 ၃၅.၃ ၁၇၈

rom'rou g'au.7 = ၁၆၈၆

tak'tek ၈၈၈၆/၁၈၈၆/၈၈၆/၈၈

t'ing' bay ၈၈၈၆/၈၈၆ ၈၈၈၆

kz'k'it ၈၈၈၆/၈၈၆

pru.γ ၈၈၈၆/၈၈၆

?

sel'j'ok ၈၈၈၆/၈၈၆/၈၈၆/၈၈၆

groi'p ၈၈၆ kro'p p'jan sam'be.p

kia.γ ၈၈၈၆ (k'ja.γ)

rwa.i blo.t ၈၈၆/၈၈၆/၈၈၆

ei' rwa.i be.c ၈၈၆/၈၈၆/၈၈၆

rwa.i ko'p'at'lu.h ၈၈၆

! d'p'ua.7 ၈၈၆

t'p'ua.7

tom'rou? pro'p'at' ၈၈၆

to'te.γ [t'ok] lam ၈၈၆/၈၈၆/၈၈၆/၈၈၆

krap = ၈၈၆

z'jek ni.7, ၈၈၆/၈၈၆/၈၈၆

h'yu.7 ၈၈, ၈၈ h'yu ~ h'yu.7

z'jek ၈၈

z'ek ၈၈

te.n dzak be.7 ၈၈၆/၈၈၆

w'k = ၈၈, ၈၈, ၈၈

$$\frac{u}{w} \cdot a.$$

$$u \frac{\partial}{\partial a}$$

dor = ၂၀၆

tpw^hak = ၂၀၆၅ tpu^hak

park bak^h rōng tpu^hak ၂၀.၇ = ၂၀၆၅

၂၀.၇ = ၂၀၆၅ bak ၂၀.၇ = ၂၀၆၅

ple^h'su^hak ၂၀.၆၅

bray kra r'le.၇ = ၂၀၆၅

bray pro^hal = ၂၀၆၅

pro^hal w^h.k = ၂၀၆၅ (၂၀၆၅၅၅၅၅၅၅)

tpia^h.k re.၇ = ၂၀၆၅

twer le'da.p = ၂၀၆၅၅၅၅၅၅၅၅

tek t^hr'ken = ၂၀၆၅

η'ta.၇ bray = ၂၀၆၅

pr^ht'we.t = ၂၀၆၅

bray pr^ht'we.t = ၂၀၆၅ (၂၀၆၅)

qu'guh = ၂၀၆၅ (၂၀၆၅) skin, bark

၂၀၆၅ ၂၀၆၅ m/a.၇'bri.၇ ၂၀၆၅၅၅၅၅၅၅

meh ၂၀၆၅ hmon ၂၀၆၅၅၅၅၅၅၅

bray bu^hal ၂၀၆၅

၂၀၆၅ pr^h'bu^hal bray ၂၀၆၅၅၅၅၅

t^hot = ၂၀၆၅

၂၀၆၅ se'kam'ru.၇ ၂၀၆၅

၂၀၆၅ ta.၇ se'kam'ru.၇ ၂၀၆၅ ၂၀၆၅ (grandfather)

၂၀၆၅ ja.၇ se'kam'ru.၇ ၂၀၆၅ (grandmother)

bu^h'bo.၇ ၂၀၆၅ (bu^h'bo.၇)

ka.၇ b^hing ၂၀၆၅ (၂၀၆၅)

ka.၇ tha'gar glo.၇ ၂၀၆၅

၂၀၆၅ tha'gar glo.၇ t^hra.၇ ၂၀၆၅၅၅၅၅

t_0
 $\downarrow$
 d_0

~~A~~

$$f_{\sigma k} \cdot f_{\epsilon k} = \overline{a_{\sigma \epsilon k}}$$

tak (ʔik) leh ʔoʔh wə:k ʔən (c)ən hɪm mɔ̃
 pleʔ (ləŋ) ʔe' ʔə:n ʔə' ʔə:n mɔ̃
 pleʔ bliŋ ʔə' ʔə:n (ʔe' ʔə:n)
 bin'liŋ ʔə' ʔə:n ʔə' ʔə:n green, blue
 phe' hluŋ ʔə' ʔə:n
 pleʔ thr' di:l ʔə' ʔə:n
 pleʔ ʔe' ʔə:n ʔə' ʔə:n
 bak' kah ʔə' ʔə:n bak' kah lam

pleʔ ləŋ ʔoʔh pə: ʔə' ʔə:n
 bluŋ ʔə' ʔə:n

də' ʔə:n ʔə' ʔə:n (ʔə' ʔə:n)

tr' u? ʔə' ʔə:n

'th. o:k ʔə' ʔə:n

r' thaŋ ʔə' ʔə:n

'mei' tɛŋ ʔə' ʔə:n

(mei') pre: ʔə' ʔə:n

hmi' ka! ʔə' ʔə:n

suʔ ʔə:k ʔə' ʔə:n

riŋ dɔaŋ ʔə' ʔə:n

plo:m ʔə' ʔə:n

tr' tpe:l ʔə' ʔə:n

bek' kuh ʔə' ʔə:n

pe' duau dɔk ʔə' ʔə:n

pe' tɛi' dei ʔə' ʔə:n

kul' ko:l ʔə' ʔə:n

lam tha' ra:k ʔə' ʔə:n (slide down)

lam

pleʔ kul' ko:l
 ʔə' ʔə:n

(roll) ~~lam~~ kep kul' ko:l
 ʔə' ʔə:n

dzak kh'en tpe'bo'h (၇၂၆၁၀) tpe'bo'h = ၇၂၆၁၀

dzak dzur tpe'm'nur (၇၂၆၁၀)

dəm'mn.i ~ dəm'moj = one person
(Tha.) (Thong)

pr'war ~~၇၂၆၁၀~~ ^{၇၂၆၁၀} gah pr'war ^{၇၂၆၁၀}
\$ king ~~၇၂၆၁၀~~ gah king ^{၇၂၆၁၀}

dzak lun'ka.1 ၇၂၆၁၀ ^{၇၂၆၁၀} lun'ka.1

dzak lun'go.t ၇၂၆၁၀ lun'go.t

but'bo.t ၇၂၆၁၀

dak'kat ^{၇၂၆၁၀} ၇၂၆၁၀

gin'luk gi'ke.? ၇၂၆၁၀

h.r ၇၂၆၁၀ h.r (gi'ke.?)

sin'ka. ၇၂၆၁၀

ka'tel ၇၂၆၁၀

tek tpo:k ၇၂၆၁၀

sok? tok be? သေတဝါ

tse ၁၇

kot uon

tr'nek ~~ကေ~~ ကေ

gur'hu.r bamboo bellow

lak'zui က

lek'dzoy က

ma? သေတဝါ

gwet က

to.i tye က

th.p က (th.p = က)

thet ta'ruy 'pruy = တေ(သေ)တေ(သေ)

၁၇

Tei tak

m/a. ? = ๓๙

jon = ๒๖

ro'ro. ? = ๓๐

lung'guh = ๒๖

dig = ๒๖

ro'ro. = ๓๐ (๓๐/๓๐/๓๐/๓๐)

dig'ro. = ๒๖

got'got = ๓๐ lung'guh got'got = ๒๖

tom'bloic = ๓๐, ๓๐ lung'guh tom'bloic ๒๖

th'r'ka. l ๓๐

ka'l'mu. i glo. ? th'r'ka. l ๓๐

zei jon = ๒๖

zei tak = ๒๖ (๒๖/๒๖)

ka'm'ber zei tak = ๒๖ (๒) * ๓๐

ka'm'ber zei jon = ๒๖

zei = ๒๖ (๒๖) ๓๐, meh ๒๖, leh

ka'm'ber zei tr'i'ro. y = ๒๖ (๑) * ๓๐

ka'm'ber za'hluok = ๒๖ (๓) * ๓๐

tot'ze. = ๓๐ (๓) tot'ze. leh = ๓๐

ka'm'ber ka'm'ti. ? = ๓๐ (๓๐/๓๐/๓๐/๓๐/๓๐)

ta'ro. i = ๒๖

zei ta'ro. i = ๒๖ (๒๖/๒๖)

sa' kum'ru. i = ๓๐

lung'guh sa' kum'ru. i ๒๖

jon sa' kum'ru. i ๒๖

lung'guh tom'bloic ๒๖

jon sa' kum' tom'bloic ๒๖

^{ka}gam'ber lei ʔui ʔəŋgəŋ

^{ka}gam'ber ʔui, meh d_ə'leh Young girl, you come (here)

joŋ, meh d_ə'leh

Man, you come (here)

ʔui, meh d_ə'leh

Woman, you come (here)

məm = wə

məʔ = wə

ʔot'ʔe.ŋ = ʔəŋ

ʔ

ʔəŋk) ʔui ket'məm ʔ' wə (wə)

ʔəŋk) ʔot mʔə. (mʔ'ʔə.) ʔ' wə (wə)

ʔəŋk
ʔəŋk = ʔ'

~~tə'gəŋ~~ } = ʔ' wə, ʔ' wə

tə'gəŋ? }

~~ʔəŋk~~ ʔəŋk gləŋ

ʔək gləŋ

ʔot gləŋ

ʔək mʔə.

ʔot mʔə.

ʔot ʔe.ŋ

gəŋ ʔot gləŋ = ʔ' wə (wə)

gəŋ ʔot mʔə. = ʔ' wə (wə)

gəŋ ʔot ʔe.ŋ = ʔ' wə (wə)

no? ber no? ti:z ๒๒๒๒๒๒๒๒
(๒๒๒ 2 ๒๒๒ 8)

tpa'lar tpa'ra: ๒๒๒๒๒๒๒๒

no? = ๒๒๒๒

wok = ๒

wok lam = spirit of a tree

wok wok = spirit of water

wok ruat = ๒๒๒๒

wok tpa'bo:h ๒๒๒๒

wok kep = ๒๒๒๒

wok kla:r = ๒๒๒๒

wok ki:z = ๒๒๒๒ (?)

wok tal = ๒๒๒๒๒๒๒๒

wok ?ak'ru:i = ๒๒๒๒

wok ~~ku~~ kuc:r ๒๒๒๒๒๒

wok phe'le:k = ๒๒๒๒๒๒

tpa'an' re:z = ๒

wok ge:ng = ๒๒๒๒

wok kum'pu:h = ๒๒๒๒๒๒๒๒

zeh hno:r = ๒๒๒๒, ๒๒๒๒

zeh wok = ๒๒๒๒

pu' ?uh = ๒๒๒

pu' ?uh khai tpa'ke:g wat hno:r ๒๒๒๒๒๒๒๒๒๒๒๒๒๒๒๒

tpa'ke:g pu' ?uh = ๒๒๒๒

tpa'ke:g = ๒๒

ge:ng = ๒๒

[^]
gām ber

kol' hlek = ကုလ် (cigarette lighter)

re:t = ရဲတဲ

din'ber = သိင်္ဂါဝ, သိင်္ဂါဝ

~~gan'ber~~ hyuon h?e'kla glay go:t = ဟိယွဝ် ဟဲ'ကလဲ ဂလဲ ဂွတ = ဟိယွဝ် ဟဲ'ကလဲ ဂလဲ ဂွတ

non ber

roj'ber = ကဝ်ဝါဝ, ကဝ်ဝါဝ (roj + ber = ကဝ် + ဝါဝ)

zi'ber

din ber din ti? = သိင်္ဂါဝဝါဝ

roj'ber ro(i) ber ro(i) ti? = ကဝ်ဝါဝဝါဝ

ta? = ဝါ (older men relation)

ja? = ဝါ (older women relation) on
ex.

wat keng ~~wat gik~~

h

wat g'ge-g ² ~~naun~~

dik hnu(h) storal (hnu = ¹st, ²se)

dak di thek } Wdy
dak di? di }

hne? b ta'kat

²⁰
20kh ta'kat = ~~anin~~

²⁰
2ak ber ta'kat = 2 anin

²⁰
2ai muay te'kian kian kian = ¹nin

20kh tap bla:u = an(¹06) ~~anin~~

20kh tho-y tr? mla? 2e ta? k'jny = ~~storal~~ ^{anin}

dak ta'kjan = ¹truk

20kh b3 ho: tap bla:u =

mnc = ¹j

20kh ku b3 mnc ~~anin~~
mnc = ¹st, ²j, ³in

^{12E.}
di ^{se} dr' ^{20.i} 'b^ur = 1811A

ku b^o 20xh & ~~ki~~ ^{ki} m^e.n = 1210101010

meh khun lam = 101/101 101010

tam'la? ^{pa} khun (lam) zjek = 1010101010/10101010

ro.i-ding khun lam = 101010101010

ro.i khun lam, ding hyu(h) ^{se} ^{bs.2} 'd^ong = 101010101010
101010101010

zjek = 101

ro.i = 101 101010

~~zak~~ ~~zak~~ rum'rum = 110101010101010101010

lum'gor = 101

ta'mu.t = 110101010

khun 'lam 'pi? ^{pa} 10101010101010

'jek 'hyu(h) 101't^ong, 1 101010101010

zak 101'g^o.? lam (201) 101010

20. $ke.g$ $kw\bar{o}.i$ สิ้นเขตก:กั (กั) ๑๖๖

toxic mⁱ/must 毒物

~~Mah~~to^k? mi^elonut ianw'n (chit)w'
be'tox? } ji'ake? (lanuan)

rough khun zek ချစ်ခင်စရာ

$\frac{k}{2} \log \frac{e}{\text{sum}} \text{ kwi } \log \log \frac{1}{\epsilon}$

20th day 5th 2nd 1st 2nd

2jek ni? ~~2jek~~ ni?

ding zjek ^kgrap / gls.? n' a' a' o' o' f' u' s' ไลวันน

bu.k buŋ'boŋ aṁaŋaŋaŋ

g/ɜ? gre:ɪ เงิมนคร

20th Century 1920s, 30s! zjek, lap ti(h) kwari អ្នករាំទ្រ មាន
ដំបូង ១៧ ទី កន្លែង

key ^{do}fur, dzak bih tɛ'ruŋ ʷaɳab ʔɪntɪkɪtɔ
 { ^{do}bak' ^{do}dor } kɪri ʷaɳab ʔɪntɪkɪtɔ
 { ^{do}do.k } kɪri ʷaɳab ʔɪntɪkɪtɔ

၁,၆ ကီလို
 ၁,၆ ကီလို

¹/₂ lap ~~2~~ wok ʔjek = (an)ʔ¹ni²ko²

bi-p wok ʔjek = ʔni²ni²ko²

ʔ¹pa¹ʔuh¹, kluk plm, to¹c d¹k t¹a¹ruy b¹t plm
c ʔa¹ʔa¹ʔa¹ ʔa¹ʔa¹ʔa¹ (ʔa¹ʔa¹ʔa¹ʔa¹ʔa¹ʔa¹)
ʔe¹ʔi¹ d¹a¹ʔa¹ kluk plm, p¹ʔ¹ʔuh¹ plm, ʔ¹uh¹ b¹t
ʔa¹ʔa¹ (ʔa¹ʔa¹ʔa¹) ʔa¹ʔa¹
plm, d¹ʔak to¹c d¹k t¹a¹ruy

ʔe¹c d¹a¹ʔa¹ kluk plm, b¹ʔ¹ʔa¹? ʔ¹ʔe¹? p¹ʔ¹ʔuh¹ plm,

b¹t plm, d¹ʔak to¹c d¹k t¹a¹ruy

ʔe¹ʔi¹ t¹a¹ruy

b¹t d¹ʔak to¹c d¹k

b¹t t¹a¹ruy d¹a¹ʔa¹, d¹ʔak to¹c d¹k

* ʔe¹c d¹a¹ʔa¹ kluk plm, b¹ʔ¹ʔa¹? ʔ¹ʔe¹? p¹ʔ¹ʔuh¹
plm, b¹t t¹a¹ruy d¹a¹ʔa¹, d¹ʔak to¹c d¹k

$$p_{0\alpha}^{\prime} = \dot{w}_{\alpha}$$

$$p_{0\alpha}^{\prime} = \dot{z}_{\alpha}$$

$$q_k^{\prime} \varepsilon_{\cdot k} = \partial_n (a_{nk}^{\prime})$$

$$p_{ot}^{\prime} \varepsilon_{\cdot t} = \partial_n (p_{ont}^{\prime})$$

^{le^w}
Pentⁱ wok zek dzak ma?, ^{le^w} ^{le^k} ~~zek~~ s0.7, le^k se're.,
_{602 210 721 92} _{602 602 602 11212}

1.5.1k pos / , so.p ju.k
1120 2120 80 870

t^haŋ r'ma:p ʔe:it^o tpa'bu:t, dʒak tɔŋ ʔak
 on 7¹ 601 ɛŋ 7² mɔŋ³ ʔot ʔe:u
 from ʔon

dih kngr ~~sedik~~ ti? / suk kn' l.o.t
g/lon scw (gn) do / p gn 100

Ex. h work = 10.5 (เฉลี่ย 10.5 ชั่วโมงต่อสัปดาห์)

$\left. \begin{array}{l} 20.h \text{ } \cancel{h}n2.r \\ di.h \text{ } hn2r \end{array} \right\} \text{ } \overline{h2020} \text{ } \text{evoked spirit}$

20th 21st ^{di} 22nd 23rd 24th

20xh 2e'c t'je:t, dzak 'ma? ~~me~~ ^{di} 2ot' mjs.
20x 2e'c a'nx 7u 2a' u' 12e

1po⁴/ dzak 'ma? di ¹⁷ ~~ave~~
wáwá ʔá ʔú ʔó ʔʔ

tr'loh dzak pu'juh 'ju:k
¹ ² ² ²
 1010 71 971 870
 /
 10

2ot
2ot 2e. 2ot mjo. klot dzu.r
ဂုဏ်(မ်) မေတ္တာ(မ်) ဇာ ခပ်

1 2
2ing 2e' 2e. 2ing 2e

2ot 1mjo. dzak 12eic 2'ke.?, ma 2'be'to.?,
သေ ၇၂ တေ ခပ် ၁၁ ၁၁ တေ(၁)၁

pu'2uh ju.k 2e. 2e

dzak 1'la. grok bon 1'hne.?, ma 1'hyu(h) do 1'ma? 1'2e. 2e.
၇၂ ၁၁ ခပ်(မ်) ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁

1'grok bon 1'hne. (2am)'ber klot 1'di?
ဂုဏ်(မ်) ၁၁ ၁၁

2ot 2eic
1'te. 2e. k'2e' dui.p 2e'but ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁

2e. 2e' 1'po. 2e. ma 1'tuan me.m 2e'but
တေ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁

pu'2uh 1'me.m 2e'but ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁

2e. 2eic do'ro.?, 2e. 2e. k'2e'but 2e'but 2e'but
တေ {၁၁ ၁၁} ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁

bray ze bul
ແກ່ (1໗໐) ບາບແລ້ວ

bray bray ze bul
ແກ່ (2໑໐) ບາບແລ້ວ

dzak rap pok! ze wa!
 ၇၂ နှစ် ၁၈၈၈ ကလေး(သား)

2a tɛŋ'gu.n zoʔh tɛŋ'ki ri ကဘ.က
 တွင်/လူ ၁၈၈၈ ကလေး ၁၈၈၈ ကလေး

tɛŋ'gu.n zoʔh ze ကဘ.က
 တွင်/လူ ၁၈၈၈ ကလေး ၁၈၈၈ ကလေး

lot ze.ʔ ze ze.m
 လူ ၁၈၈၈ ကလေး ၁၈၈၈ ကလေး

ze.c dzak par ze dzak
 က ၁၈၈၈ ကလေး

ze.c ze.c dzak par.

ze.c ze dzak par

ze.c ze.c par ကလေး ၁၈၈၈ ကလေး

ze.c dzak par
 က ၇၂ ၁၈၈၈

ze.c par ze.c dzak
 က ၁၈၈၈ ကလေး ၇၂

ze.c par dzak do mɔ.i
 က ၁၈၈၈ ၇၂ တွင်/လူ

ze.c par dzak ze?
 က ၁၈၈၈ ၇၂ ကလေး

ze.c tɛŋ'ki ze? lam (ze?)

(ze?)
 ၁၈၈၈

ကလေး ၁၈၈၈ ကလေး

၁၈၈၈ ကလေး

la.c ze tɕɔɕ dam dam dam dam

la.c tɕɔɕ dam dam dam

la.c ɕɔɕ kɔɕ tɕɔɕ la'qɕ? lam
က 2 ဟာ ကေ= ကွဲ ၇၁

zoɕh nom ɣ'ke? သိမ္မာ ကေက သေ (သေလ)

ɕe'reɪ ɕjan ɣ'ke? ze ɕe'reɪ
သေ ၇၁ သေ သေ သေ

ɕe'reɪ ze ɕe'reɪ သေ သေ သေ

la'tɕɔɕ 'tɕɔɕ သေ (သေ) က

brap ɕɕ? pa.m သေ သေ သေ သေ သေ

brap pa.m tom m/a? } ze me.m
သေ } ze hmaɪ
m/a? di blu?

brap krap (m) blu? m/a? ze me.m
သေ ကာ ကာ ကာ ကာ ကာ ကာ ကာ

'brap'krap zoɕh'blu? ze'me.m
သေ ကာ (သေ) ကာ ကာ သေ သေ

zoɕh brap = သေ သေ - သေ သေ
သေ သေ 20th di brap

ʔoʰk bɾap dzak kɾap ~~həm~~ hən? tɕʰr'kɛ.ŋ
 អ័ក ប្រាប ដាក់ ក្រាប ~~អ័ម~~ អ័ន? ត្រកែង
 = យាបច្បាប់ក្រាបអ័ន

ʔoʰk ʔɔ.ʰ ɣɛ.ŋ 'hme.ʔ
 អ័ក ឡ ឡេង អ័ម

ʔoʰk ɣɛ.ŋ ^{រ៉េ} prem = ឡេងប្រេម
 អ័ក ឡេង ប្រេម

ʔoʰk ɣɛ.ŋ dzuŋ ʔe kɾək ^{អ័} r'luh
 ឡេងប្រេម ដូង ខ្មែរ រលូ

hme.ʔ prem dzuŋ r'luh (ឈ្មោះឡេង)
 អ័ម ប្រេម ដូង រលូ

hme.ʔ prem (ឈ្មោះ)
 អ័ម ប្រេម

thə'lu.ʰ ɕ ɕe're.ʰ ʔe thə'lu.ʰ ɕ ឡេងប្រេម

thə' ɕe're.ʰ 'ley thə'lu.ʰ ɕ ឡេងប្រេម

do.r ɕe're.ʰ thə'lu.ʰ ឡេងប្រេម ឡេង

ʔoʰk kə bə 'ʔeik, ɕe're.ʰ thə'lu.ʰ
 អ័ក កា បា ឡេង, ឡេងប្រេម

ʔe're.ɿ dɔɪ ʔɔ̌ɔ̌m'ɔ̌ɔ̌ ʔɔ̌ɔ̌ (ɔ̌ɔ̌m'ɔ̌ɔ̌)

geɯ hɯh (hi) wɔk tɔa'boɯh m'ɔ̌ɔ̌t'ɔ̌ɔ̌

ʔdam = ʔɔ̌ɔ̌

ʔje.ʔ = ʔna

geɯ ʔdam = m'ɔ̌ɔ̌

geɯ ʔje.ʔ = m'ɔ̌ɔ̌ (hi)

ɔ̌ɔ̌ geɯ dzak {hɯh ɔ̌ɔ̌} se'riŋ
m'ɔ̌ɔ̌ ʔɔ̌ɔ̌ ʔɔ̌ɔ̌

tr'na.p ʔɔ̌ɔ̌, ʔɔ̌ɔ̌, ʔna

dzɔɪ ʔna ʔna

se'riŋ tr'na.p ʔna

se'riŋ dzɔɪ ʔna

na.k = ʔna (ʔna) na t'ap'pe.t = ʔna

tha.l = na

kr'le.r = ʔna

16.1.19

?best = 6000 (7h)

best = 5000

zo^h mⁿⁱc t^{um} n^{uy} th^o t^hu?
အမှ လျှင် တစ် ဖုတ်

dz^{ip} - ဝေလ

zo^h zo? ka? dz^{ip} = အမှလျှင် ဝေလ

zo^h ko bo ~~zo~~ zo? = အမှလျှင်

le' zo^h k^o ko? ^{le} ze' re. ^u ma^m = ^{le} ze'

t^{pr}ak ^{ku} kul' m^{ui} gl^o? ko u^{ui} u^u

zo^h pit' pr^{ic} ^{zak} zo^t ze^u di gl^o?
အမှ ပု ဝေလ ထိုက်

zo^h dz^{ak} b^{nt} ^{zeic} ~~zak~~ w^{ok}
အမှ ဖုတ် တစ် လာ

t^{pr}akⁱ di ze^t ^u u^u u^u

dr'lek ^u u^u u^u

bo^y = အမှလျှင်

har'le? ^u u^u u^u

lam pre? = ^{0 2}ลำหญ้า

gem = เติบ

pre? gem = ~~หญ้า~~ ~~pre? gem~~

si?zi:n = lemon grass

brap bog dze'ε.ŋ แรกหญ้า

wal dɔ̌ ɣε.ŋ กล่มหญ้า

wək tɔ̌'ɔ.ʔ หักหญ้า

kʰaʔn kul'mu:ɰ wɔ.ŋ tʰa:/ แรกหญ้า

tu:l tɔ̌? = ปลายหญ้า

tu:l tɔ̌? lu:ɰ ปลายหญ้าและ

tɔ̌? tʰi:ɰ ปลายหญ้า

ʔɛk'ɣu:n = ฐาน

ʔɛk'ɣu:n ฐาน

ʔɛk'kɛic ปลาย

ʔɛk' dʰɔ.ŋ ปลายหญ้า

ʔɛk' bu:k ปลายหญ้า

ʔɛk' tʰɛ.ŋ

ʔek ⁵ɕi?jo.i nu(ʔa)

ʔo.k = ʔa nu

wat ge.ŋ ɲu(ʔa) ɲu wat ɲak ge.ŋ
ɲu ɲu ɲu

⁵ɕuk braŋ di la? ɲu(ʔa) ɲu(ʔa)

rwai.i = 1/20

kr^u!we.c ti.2 = ʔa ʔa

ri²!wo.i = ʔa ʔa

kr^u!waŋ = ʔa ʔa

braŋ ^{put}prⁱt!we.t = ʔa ʔa (ʔa)

prⁱ!wa.r ~~ʔa~~ ki.ɰ

ʔe'boh = ɲu

ʔak khun

ʔak prⁱwar
(right)

ʔak ki.ɰ
(left)

ʔak ʔur

၂၀၈ ၂၀ ဘၤ di gey မိမိလိမ္မံက်

၂၀၈ ba'taer ka? မိမိလိမ္မံက်

pe mup'zup ka? မိမိလိမ္မံက်

rwai ra.p mla? = မိမိလိမ္မံက်

၂၀၈ dr'lek dny di ၂၀၈ မိမိလိမ္မံက်

၂၀၈ pe'goth g'ke? မိမိလိမ္မံက်

၂၀၈ dzak gwey mla? 'bri? မိမိလိမ္မံက်

gor tha.l = မိမိလိမ္မံက်

၂၀၈ 'dzak 'gwey di 'gor 'tha.l မိမိလိမ္မံက်

၂၀၈ 'dzak me '၂၀၈ 'gey မိမိလိမ္မံက်

၂၀၈ (me)'leh me '၂၀၈ 'ju.k မိမိလိမ္မံက်

၂၀၈ 'par me 'hyuh di 'gey မိမိလိမ္မံက်

၂၀၈ par me blk di gey kot di khej
 မိမိလိမ္မံက်

၂၀၈ par leh me kot di khej
 မိမိလိမ္မံက်

{ ?jek
the'khu/ } ni. ? { 2R
000
1100W } Bees swarm.

2jek me 2e.c^k bak'kah lam a²u²u²(uuu)uuu^e

zyek leh me ze.^kc bek'kal lam shan(shaan) ✓

ten ~~tydz~~ak bę.?

ten bę.?

} solny/cenny odwr

twer ts le'da:p be? nsiomensi:to(7/8) o'u

પૃષ્ઠ 12' da.p દ્રવ્ય જે. ? સિંહનગરનો જીલ્લો

tek tɛn'kɛn (2e) ≠ grm? 70/20/20/20

$t_e^{\text{kr}} \text{ kesy } z_{\text{u}i} \text{ grw?}$ = $\gamma'_{00} \sigma_i \Delta t$

$t_{\text{gr}}' \text{ ken } j_{\text{on}} \text{ grm.} = \text{Πρόοδος}$

bray bling cancan

bray bul canonc

I am the rak y²all
y²all

(72)

be' s'ong gi' ke? អ្នកជ្រុល/ក្រ (ខ្មោចដ៏អស់ចិត្ត/ឈឺចាប់ណាស់)
(ខ្មោចដ៏អស់ចិត្ត/ឈឺចាប់ណាស់)

$\frac{S}{P}$ unak brajn gnan

khaj dzong (60) ၁၄/၁၅

දැරෙන කන් කප බි/ම:බ්

$${}^1k_{r\dot{t}} {}^3k_r {}^1w_{e.c} \text{ g/с.} = 1 \text{ мкР}$$

ga:t ~~tt~~ gam'ni: = another

gāt glx.? = ३०५६

20%h '1+?' m_h? $\frac{p}{s}$ er? ЯН'У'ааа

20th cent. hist = revision

$$20^{\circ}\text{K} \text{ p/l/mic' m.e.c} = \text{8H0'6m0}$$

$\rho \frac{1}{2} h \text{ m.e.t } \frac{S}{T_p} \text{ e.} = \frac{1}{R_H \Delta T(u)}$

20th '26 ip 20th '26 di '66 ng 20th '26 ng

202h krep ple? ดินกับน้ำ

20th krep pre? 20/11/2020

ple? lam = ឆ្នាំ

lam pre? = ឆ្នាំ

pre? ge.m = ឆ្នាំ

'plu:t 'do:r ʔe(k) gu'guh, 'pɔ:i ʔe'ke.ŋ ចេញ/ចេញ ចេញ/ចេញ
ឆ្នាំ ឆ្នាំ ឆ្នាំ ឆ្នាំ ឆ្នាំ ឆ្នាំ

ʔe(k) gu'guh = ឆ្នាំ (ឆ្នាំ ឆ្នាំ)

ʔe(k) ke.ŋ = ឆ្នាំ (ឆ្នាំ) ឆ្នាំ seeds

ʔɔ:ʔ ʔɔ:ʔ/ʔɔ:ʔ ឆ្នាំ

pɔ:i mɛk'te.ŋ = ឆ្នាំ

pɔ:i kwɔ:i = ឆ្នាំ

ʔɔ:k tʰɔ:p (kɔ:ʔ ʔɔ:ŋ) ka? ឆ្នាំ (ឆ្នាំ) ឆ្នាំ

ti? tʰɔ:p ka? = (ឆ្នាំ) ឆ្នាំ

ʔe:ʔ kʰɔt ʔe:ʔ ʔe:ʔ ʔe:ʔ ʔe:ʔ ឆ្នាំ ឆ្នាំ ឆ្នាំ ឆ្នាំ

ʔe:ʔ leh, ʔɔ:k ʔe:ʔ kʰɔt ឆ្នាំ ឆ្នាំ

ʔe:ʔ ʔe:ʔ, ʔɔ:k ʔe:ʔ kʰɔt ឆ្នាំ ឆ្នាំ
ʔe:ʔ ʔe:ʔ ʔe:ʔ ឆ្នាំ ឆ្នាំ

$$\begin{aligned} \rho_{04} &= \frac{2}{\sqrt{2}} \\ \rho_{04} &= \frac{2}{\sqrt{2}} \end{aligned}$$

pe.jr bε.k kɔ bɔ kre.? = ចំណង់/ឯក

pe. mɔʔ-mε? pe.jr ʔa.c
umh² ជូ ឆ

ʔoʔh ʔe.i^k mɔʔ-mε? pe.jr ʔa.c គំរោចមេតិច្ច

ʔoʔh l.p. ʔjek ti(h) kwɔ.i ចោទ ~~ឆ្លើយ~~ ^{ឆ្លើយ}
~~kwɔ.i~~

ʔoʔh ^{ʔe.i^k} kwɔ.i l.p. ti(h) kwɔ.i ចោទ/ឆ្លើយ/ឆ្លើយ

ʔoʔh l.p. ʔak ʔe.i^k ʔak l.p. ti(h) kwɔ.i
poʔ/ (ឆ្លើយ) គំរោច/ឆ្លើយ/ឆ្លើយ

ʔe.c ʔe'ε. l.p. 'dɔk ti(h) ʔak ចោទ/ឆ្លើយ/ឆ្លើយ
{ ʔe'ε. (ឆ្លើយ)
ʔe'ε. (ឆ្លើយ)

ʔa.c bay tʰrɔ.i = អាក្រក់

ʔa.c ʔɔ.? pi.? = អាក្រក់/ឆ្លើយ

ʔa.c ʔɔ.i ple.? = អាក្រក់/ឆ្លើយ ʔɔ.i ʔa.c = អាក្រក់

m/a.? bay tʰe'bu.t = គាត់/អ្នក

m/a.? ʔɔ.? ʔu.k/ʔe.? = គាត់/អ្នក/ឆ្លើយ

m/a.? ʔɔ.i kwɔ.i = គាត់/អ្នក

zə:k tɕik mɔŋ'moŋ អង្គរវត្តខ្មែរ

zə:k kəm'ni:ŋ ɡat lɔŋ'ko:i (អង្គ) ចោទប្រកាន់ចោទ

zə:k tɕik tɕə'du:p អង្គប្រជុំ

zə:k tɕik lɔŋ'ɕo:i អង្គប្រជុំ

ple? lɔŋ = ឈាង

ple? thr'di:l = ឈាស

pr.? = ដ

krɔ:ŋ = ក្រ

ba'ɕik = បោក

po:ŋ! = ប៉ាង

dro:ŋ! = ដ្រូ (ដូច្នេះ/ដូច្នេះ)

no:ŋ! = ណ៍ (ណ៍/ណ៍)

po:ŋ! = ប៉ាង

pro:ŋ! = ប្រូ

kul'tso: = ร้อย

kwel : brak dzak kwel pje.h ^(short) ปรากฏในภาษา
brak dzak kwel ^(long)

hmil'ka: = ไม้เลื้อยพันต้น

ts'w: = (สัตว์) ฆ่า (สัตว์)

po: suk'kox? = ไม้เลื้อยพัน

mla? lo:z 2oxh po: = ไม้เลื้อยพันต้น

2oxh po: hla:k = ไม้เลื้อยพันต้น

po: re? dzak ?je: = ไม้เลื้อยพันต้น

2oxh 'dɔŋ po: 're? dzak 'je: ไม้เลื้อยพันต้น

2oxh ze:ic {ŋ'kok
hnok'kok} pe: po: ไม้เลื้อยพันต้น

klo: 2ox' dzu: ไม้เลื้อย

pe:c = ๑๕๗๗

ke:t = ๑

pe:c be:c ๑๕๗๗/๕

?be:t ~ ?bét ๑๕๗๗/๕

๑๕๗๗ ?ec 'tə? 'krwɛc ri 'wɔ:ɛ
๑๕๗๗ ๑๕๗๗ ๑๕๗๗

te'r'keɣ pə? be:t ๑๕๗๗/๕

๑๕๗๗ ko bə ๑๕๗๗ 'tə? 'krwɛc
๑๕๗๗ ๑๕๗๗ ๑๕๗๗

mla.? ko bə gru.? , mla.? be:c
๑๕๗๗ ๑๕๗๗

pr'nal ket bu: / ๑๕๗๗/๕

๑

๑๕๗๗ ๑๕๗๗ pr'nal ket dɔk
๑๕๗๗ ๑๕๗๗ ๑๕๗๗

๑๕๗๗ ๑๕๗๗ pr'nal ket
๑๕๗๗ ๑๕๗๗ ๑๕๗๗

(๑) gre:t ๑๕๗๗ = ๑๕๗๗
mat gre:t ๑๕๗๗ = ๑๕๗๗
๑๕๗๗ tot' ๑๕๗๗ mat (๑) gre:t = ๑๕๗๗
๑๕๗๗ ๑๕๗๗ ๑๕๗๗

the:t ta'ruɣ / ๑๕๗๗/๕ = ๑๕๗๗/๕
๑๕๗๗ dɔk 'the:t ta'ruɣ 'pro:ɣ ๑๕๗๗/๕
๑๕๗๗ ๑๕๗๗ ๑๕๗๗

๑๕๗๗ 'dɔk the:t ๑๕๗๗/๕

tpiak = ကပ်

kiaŋ = ကျွမ်းကျင်

man = jik'jek = ချစ်

jek = ချစ်

je? = ကပ်

swaj
swaj buk = ကပ်

tsuak braŋ = ဂျွန် ဂျွန် ဂျွန်
Cwoc

poi tsuak = ပိုက် ဂျွန်

ple? tsuak = ပလီ ဂျွန်

tsuak tsuak = ဂျွန် ဂျွန်

thet su? 'tsuak = တစ်လှည့်

wak ruot = ချစ်

kem'ber ze'hluak = ကပ်

ka? dzuak = ကပ် buk'luak ကပ်

ko.i luak = ကပ်

həri te'la? = ကပ်

'klik klu_{ni}i = หนทาง ^{kwaj} ~~klu_{ni}i~~ = กลัว, กัว
(กลัว)

tul to_?? lu_{ni}i = ปลายไม้ //~~ตาม~~

hry lup ti_?? = ใต้อาสน์

hna_r = กลัว

ʔak' ʔu_i = พระจันทร์, ทั่ว

ʔak' dɕioŋ = ไร่/นา (pland), ทุ่ง

ʔokh ʔdɕy pje_{ni} = ดินเหนียว

ʔokh ʔdɕy ri'wə_i = ดินเหนียว

khə_i = ๗

kr' lə_i = ๗

ʔə_i' tək = ๗

} /ɛ_i/ ?

bum' ʔbwa_i = ๗

rwa_i = ๗

} /a_i/ ?

par = (xn, 7n) 2n

ni:2 = (6666 666666) 2n
(pi?)

dzak pi? ju. = 712222

dzak 2oh pi? ju. = 71m0:75

dzak hyuh lāg mek = 7100(mul/mā) 100/100

dzak ge'len = 711111

2oh dzak tih = 21111111

2oh 'dzak 'hyuh lāg mek 211100'1111

mek 'dzak 'hyuh lāg '2oh 100'100'1111

mek dzak hyuh pe'tif 2ak ber 100'100'100'1111
20000

mek 'dzak 'hyuh lāg 2ak ber 100'100'100'1111
20000

mek dzak hyuh pe'tit 2ak ber { 2ak thr. } 2-300
200 500
"more than one" 2ak ti:2 20000
800

2oh
2oh 2in 2de.i m0c075

meh keh $\frac{5}{2}$ ing 2den = 180 สามร้อย

meh 2oh pi? ju. 180 ห้าร้อย

2oh keh $\frac{u}{s}$ $\frac{u}{s}$ (อัน) สามร้อยห้า
greit 150

2oh keh $\frac{5}{2}$ dzeing อันสามร้อย

meh 2e'wal gen ~ di gen 1e. 900 เก้าพัน

'meh ko bo 2e? ju.k 1e. 900 เก้าพัน

2eth 2oh ko bo 2e? ju.k, 2oh te'ka.t, 2oh greit gle?,
"no" อันสามร้อย, อันพัน, อันพันห้า
2oh 2e? ju.k kle.g
อันสามร้อยห้า

dze'2e.g 'ka? 'kle.g kr'1e:it เก้าพันห้าร้อย

meh 'dpak the'1e.u wok 1e: 180 ห้าพัน

2eth 2oh dpak the'1e.u wok อันพัน
"yes"

2oh 2e 2e? ju.k pe'to.k อันพันห้าร้อย

2oh keh pum 2e'1a:ic อันพันห้าร้อย

Jan
22

ʔoʰk ʔoʰ? ju:k kɔ pɔʰ? สักหนึ่งชั่วโมง

ˈmɛk kɔ bɔ ˈpɔʰ? ɕɕʔʔʔ. ˈlɛ: คุณไม่สนใจอะไร

ˈʔɛk ʔoʰk kɔ bɔ ˈpɔʰ? ɕɕʔʔʔ. ˈhla:k ˈʔɔʰ? สักหนึ่งชั่วโมง

ʔotʔʔɛ.ɰ kɔ bɔ ˈʔoʰ? ˈju:k ˈhla:k คน(รอบคัน)ไม่สนใจ

ˈmɛk ɡamˈdʒak ˈhla:k 100% ไม่สนใจ

ɡam/ɡam pa:m ๑๐๐%

di ˈpu:k di ˈpu:k ʔɕ ˈta:l
ดิปูค ดิปูค ๒๕%
๑๐๐%

ɡamˈpu:k ɡamˈpu:k, di ɲo:n di ɲo:n
๑๐๐% ๑๐๐% ๖๐% ๖๐%

ʔotʔʔɛ.ɰ kɔ bɔ ˈpu:k คน(รอบคัน)ไม่สนใจ

dʒak ʔɕʔʔʔ.ɰ ʔotʔʔɛ.ɰ lɛh mɛ ˈɲo:n ๗๕%
๑๐๐%

ˈmɛk dʒak pɛˈpu:k ʔɕ.ɰ ˈɲo:n 100% ไม่สนใจ

ʔɛ.ɰ ʔoʰk dʒak ta:l ๑๐๐%
"yes" ใช่

hɛk dʒak ta:l ʔɕɕ: 100% ไม่สนใจ

ʔeh ʔoʔh 'dʒak mɔ 'ʔu:n, ʔɛʔ/ʔɛʔɔʔ

ʔɛ

'ʔoʔh mɛ 'nɔ:n // mɔ 'lɛk // ʔoʔh 'wɔʔ / mɔʔɛʔɔʔ

mɔʔɛʔɔʔ mɛ 'nɔ:n // ʔoʔh mɛ 'dʒak tɔ:l 'gɔh mɛ 'nɔ:n, pɔh

mɔʔɛʔɔʔ // dʒak 'kɔwɔ! 'kɔfɛ // 'ʔoʔh mɛ 'bɔŋ

'kɔfɛ // ʔak 'mɔ. ʔak 'ʔɛɛ bɔŋ 'kɔfɛ //

'ʔoʔh dʒak kɔwɔ! dɪ, kɔfɛ // dɪ ʔɛɛ, dɪ

mɔʔɛʔɔʔ 'bɔŋ // ʔɛ

'tɔh mɔʔɛʔ 'bɔɪ:ʔ ʔɛ pɛ 'tɔ:k

mɔ (mɔ) aɪvɔ

ʔɛʔɔʔ/ʔɛʔ

১৫

22/6/2020

200 dek 1976.11.15



√ ၁၇၁၈

~~1000~~ ✓

४८१

91

+

u

٧

C

2

2

2

Ε

2

30

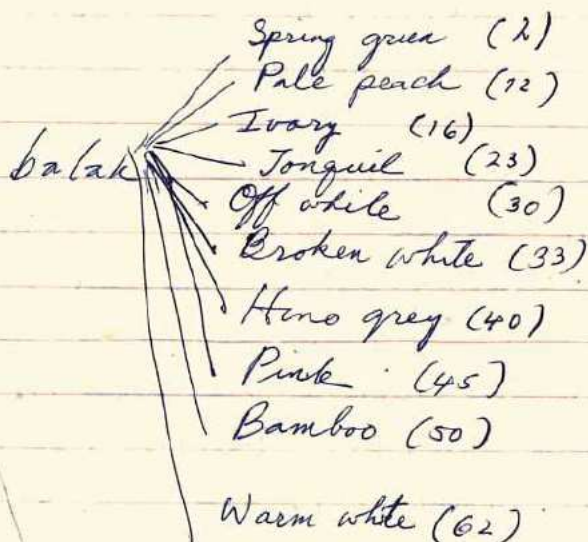
^

כ

21

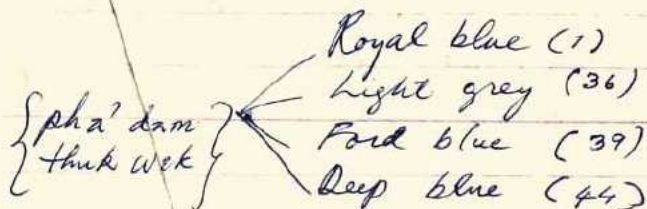
Q

pha' dam balak pha' hlun kamin binling
 Royal blue Spring green



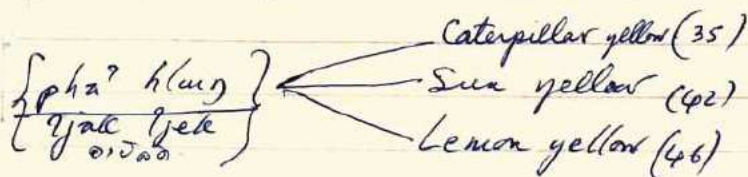
balak (paal) (pale colour)	thuk wek (paal) (dark colour)
leg (paal) ripe fruit	binling (paal) green fruit / leaves

paal balak (kham)	paal thuk wek (pha' dam)
(paal) 1106 leg	(paal) 1106 pha' hlun
	1106 binling rishi



balak (paal)	thuk wek (paal)
leg (paal)	binling (paal)

pha' hlun ← Cocoa (37)
 ← Tropic green (55)



pha² dam :

{Thuk wek} : ^{Spruce} Regal Blue (1), ~~Thuk wek~~ (22), Chocolate (27)
{pha² dam} Dark Grey (28) Bright grey (31), Dovey grey
(32), Ford blue (39), Deep blue (44),
Royal blue (48), Flash green (53), Deep green (64)

1eg : Sunrise (3), Spanish Gold (7), Golden yellow (11)
Temple green (24), Deep red (34), Mandarin (38)
Orange (41), Teak brown (53), Flame red (57)
~~Light gray~~ (36) Maroon (61)

ba lak : Spring green (2), Opal green (6), Pale peach (12)
Zircon (13), Surf green (14), Cream (15), Ivory (16)
Sugar cane (19), Tonguit (23), Misty grey (29)
Off white (30) Broken white (33), Hino grey (40)
~~Surf~~ Surf green (43), Pink (45), Apple green (47)
Bamboo (50), Cream (54), Sky blue (56),
Sugar cane (58) Warm white (62)

pha² h/eng : Bright green (18), grass green (21),
Caterpillar yellow (35) Cocoa (37)
Sun yellow (42), Suede (49), Lemon
yellow (46), Tropic green (55)

bin(ig) : ~~Sy~~ Spring green (51), ~~Green~~ Ocean blue (52)
berlin (60) Green (63)
Light blue

phakham : Saddle (4), Sycamore (10), Island green (17)
Nomad (25)

Regal blue (1) : III (thukwak / phn²dam)
Spring green (2) : II (balak)
Sunrise (3) : II (Eg)
Opal green (6) : II (balak)
Spanish gold (7) : II (Eg)
Golden yellow (11) : II (Eg)
Pale peach (12) : III (balak)
Surf Surf green (14) : II (balak)
Ivory (16) : III (balak)
Tongkil (23) : III (balak)
Temple red (24) : III (Eg)
Off white (30) : III (balak)
Broken white (33) : III (balak)
Light grey (36) : II (phn²dam)
Cocoa (37) : II (phn²h(ay))
Ford blue (39) : II (phn²dam / thukwak)
Aino grey (40) : III (balak)

pan ta kung
golden honey

Go

X thuk wek Yak Yek klor? thro?
Saddle Sunrise

Orange	(41)	:	///	(leg)
Temple red				
Deep blue	(44)	:	"	(pha'dam, thuk.wak)
Pink	(45)	:	///	(balak)
Bamboo	(50)	:	///	(balak)
Spring green	(51)	:	///	(b+n(ing))
Cream	(54)	:	"	(balak)
Tropic green	(55)	:	"	(pha' h(wy))
Flame red	(57)	:	///	(leg)
Sugar cane	(58)	:	"	(balak)
Maroon	(61)	:	///	(leg)
Warm white	(62)	:	///	(balak)
Green	(63)	:	///	(b+n(ing))

(leg) ← Temple red (24)
Orange (41)
Flame red (57)
Maroon (61)

Sunrise (3)
Spanish gold (7)
Golden yellow (11)

b+n(ing) ← Spring green (51)
Green (63)

1. Statives

klol ʔdi qom kind, generous

ta'le ʔus ʔaʔaʔa ugly

1. Statives

klol ʔdi ʔoʔ kind, generous

ta'le ʔus ʔa'xoc ugly

br'pip ʔa'ʔ wide, broad

tr'nap

pa'tit ʔa'ʔ attached to each other

kwe_o to hunt (by means of using dogs)

pl_o to flip

pro_o to hiss, to wheeze

po_o to slice

kr'_opo_o elbow

ba'_opo_o roof

✓ po_o barking deer

kal_opo_o species of grasshopper

re_o root

mir'_okal_o kind of wild bamboo

kr_oal species of squirrel

① po_o barking deer

po_o blanket

② mir'_okal_o kind of wild bamboo

th_o'kal grey (of hair)

③ pro_o to hiss, to wheeze

drol be in good condition

④ re_o root

nel lower part of the leg

tal b

✓ pol blanket

noł pheasant

thal esp.

thr' kal grey (of hair)

drol be in good condition

pual light (in weight)

wal to return

nel lower part of the leg

(5) plig to flip
wal to return

16 September 1982

Secretary General
National Research Council
Bangkok 9, Thailand

Dear Sir,

The expedition which was organized to make a preliminary investigation of the Mlabri ("Phitongluang") language (your reference 0408/1 7968) as spoken in the Nan province, took place 3 September-17 September 1982. The members of the expedition were Dr. Theraphan L. Thongkum from the Department of Linguistics, Chulalongkorn University, Bangkok; Professor Jorgen Rischel from the Department of Phonetics, University of Copenhagen, Denmark; and Professor Soren Egerod from the Department of East Asian Languages, also University of Copenhagen, Denmark.

We left Bangkok for Nan by air on 3 September and proceeded on 5 September to the Pa Phae camp of the Center for Developmental Assistance to the Tribal People of Nan Province, where the Director of the Center, Nai Sangwan Awnphao, had arranged for our accomodation. A messenger had been sent in advance to the Maeo village of Phu Khaeng, where a temporary settlement of Mlabris was known to exist. Already on the day of our arrival two Mlabri men, known as Ai Tha and Ai Wang, arrived at Pa Phae, and we were able to start our linguistic work at once. An interpreter, Nai⁴ Suraphon Saengsichaowaphan, who knows Maeo, Northern Thai and Central Thai, assisted us for the duration of the project, a circumstance which was of crucial importance since most Mlabris know some Maeo or some Northern Thai, but no Central Thai. After two days Ai Tha and Ai Wang left for Phu Khaeng and Ai Tha returned on the next day together with another Mlabri man, Ai Thong. Ai Tha and Ai Thong stayed with us till 15 September, when they left the camp to rejoin

their group, several of whom had, in the meantime, visited us at Pa Phae.

The linguistic interviews lasted most of the day for ten days, and were in our estimation highly successful. We managed to get a satisfactory grasp of the phonetics of the Mlabri language, as well as a large vocabulary, consisting of systematic word lists covering animals, body parts, numbers (which are however not frequently or consistently used by the Mlabris), atmospheric phenomena, names of plants (not many), instruments used in daily life, and other terms characteristic of Mlabri culture, relationship terms (not a very extensive list), as well as hundreds of verbs and adjectives which are normally used with the nouns elicited. Finally, we were able to have the informants form a number of basic sentences which gave us a rudimentary idea of word order and sentence structure. Unavoidable deficiencies in the vocabulary lists stem from the fact that we have not yet had an opportunity to actually follow the ordinary daily life of the Mlabri people. All the material was recorded simultaneously on three tape recorders, and will be available to the members of the expedition for further research in Thailand and Denmark.

It is our hope to be able to write up a joint paper in a not too distant future presenting this material gathered in the field together with a definite conclusion on the genetic relationships of Mlabri to other languages; (we are quite certain that it is to be placed among the Mon-Khmer languages, and think the language exhibits some quite archaic features). We think we have established without doubt that the correct name of the language is Mlabri (phonetically mla'brɪ, "Forest people") and not Mlabri as previously stated, and that probably the alternative designation Yumbri is a corruption of Yongbri ("Men of the Forest"), a less general term than Mlabri.

We wish to express our thanks to the National Research Council, as well as to all Thai individuals and organizations which have made the expedition possible, and we would like to express the hope that we may later continue our investigations of Mlabri on a follow-up fieldtrip.

Jørgen Rischel
Jørgen Rischel

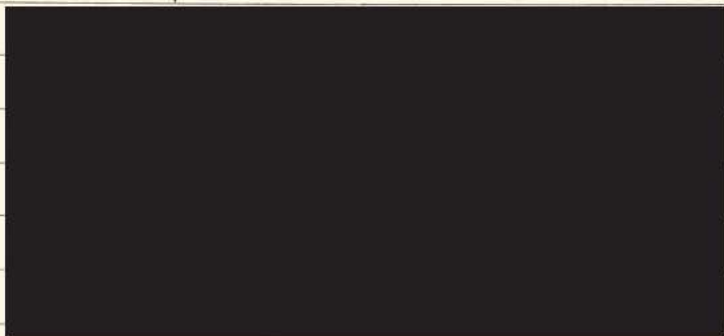
Søren Egerod
Søren Egerod

2525 : 2/1/20



2527

2/1/20



רשמי

טעם

phe? just K 10/10

poh 7 500

I am K. S.

Living N 75°

~~max~~ $p_a = \eta \sqrt{\frac{e}{a^2}}$

mphun 2: at 75m

Значит, если

гелт нана

$k/m?$ $\checkmark$ $g/x?$

ɲtʰɕho:k ɣwa ɕw ɲtʰɕho:k ɣlu? ɕw
 mat on tɔŋ mat u'ɲon mat

מח' און מח

thamizh

20:1 F 2006

tah t umung

$m \rho c = m \sqrt{\frac{2}{\pi}}$

ମଧ୍ୟମ ଶିକ୍ଷା କେନ୍ଦ୍ର

ngka: p t 212 ringap

Siang K nta

Thank you sangat banyak

weg L. ab

$$\mu_{\mathbb{R}^0} = k \mid \text{man } k \text{ unen}$$

uitpak met als

yo:k t no lam t yo:k t mwa

5. $t_{akho} = 1 \text{ h}$ $\frac{2}{\text{munoc}}$

pakla: t 25 1a?

20k 1 @ 1 20k

potter and boy

2. en t ~~not~~ nakt nong d'la st (12u)

התורה והנביא

amphibolite

phu: k x: 2/10

'khong k uau

mphak t khong k x:wn

nubi k sor

kongko? t lol k n

ngkjɔ:ŋ k ɔ ngkjɔ:ŋ k lol k ɔn

nthakhe:ŋ k ɔn ɔn ɔn ɔn ɔn

nthong t thi: k ɔn ɔn

tɕap t ɔn ɔn ɔn ɔn ɔn

thi: k ɔn ti:?

la:ŋ t thi: k ɔn ɔn la:ŋ tɕɔŋ k ɔn ɔn

mu:ɔ k ɔn

ngkhiam k ɔn ɔn ɔn

mu:ɔ k t thi: k ɔn ɔn ɔn

ɔi:n k ɔn

mi:am k ɔn ɔn ɔn

plu: k ɔn ɔn ɔn

ngklu? t ɔn ɔn ɔn

patak t ɔn

nthong t ɔn ɔn ɔn

tɕɔŋ k ɔn ɔn ɔn

ɔi:ɔi:h tɕɔŋ k ɔn ɔn

lol k ɔn

ɔol k ɔn

tɕɔŋ t kla:u k ɔn ɔn

tɕhi:n k ɔn ɔn ɔn

lo? t ju:m k ၁၆

phjam k ၁၄

teho? t no: ၁၆, ၁၆

ki:ang t teho? t ၁၆ ၁၆ ၁၆

teho? t ~~ku?~~ klu? ၁၆ ၁၆

teho? t mat ၁၆ ၁၆

ju:ap t mat ၁၆ ၁၆

mphot t zo:ih t ၁၆ ၁၆ pablut (?)

zo:ih t mphot t ၁၆ ၁၆

thi:at t ၁၆

ti:ang k ၁၆

gaw: k ၁၆

khe: t t ၁၆ ၁၆

mon k ၁၆

but t ၁၆

but t kot t ၁၆ ၁၆

pong t pa: t lu:at t ၁၆ ၁၆ ၁၆

zo:k t ၁၆ wak (၁၆)

phu:ai k ၁၆

zo:k t pu:at t ၁၆ ၁၆

phjam t ke: t ၁၆ ၁၆

zah bjeh t ၁၆ ၁၆

phē? t wō: ၁၆ ple?

zu:ang t ၁၆ ၁၆

yok t ၁၆

feh t ၁၆ phu:ai t feh t ၁၆

ge? t ၁၆ tpe?

pa? pɛh to ʔot t 10m 100

to? tɣu=ɔt t 10m 100

• tɔuh 10m

klu=ɔk t 10m

lo? bjam t 10m

ʔɔ=ɪ t 10m

phlau t 10m

be=ɔm t lo? 10m

but t kap t 10m

tiəh ʔot 10m

lo? ʔot 10m (10m 100)

pi? ʔot 10m 100 bi? 10m

ʔi=ɪ t ʔot 10m

be=ɪ t lap t 10m, 10m

ʔon t be=ɪ ʔot ʔap 10m 100

ʔo? ʔa=t 10m

phjam t thiap t 10m

the=t 10m the=t thiap t 10m (10m)

ʔon ʔon but me? 10m 100

me? t ʔul 10m

phjeɪm t 10m prem

ʔiə? ʔiɪr? t 10m ʔje?

ʔoh t 10m

ʔo? t 10m

ʔəhwe:t t 10m

ʔo? ʔu=t 10m

phjam ʔa=ɪ 10m

kaik tkhu: K^uNa^g
 pu? t^{no}:i t^u ~~u^uu^u~~
 kju? ~~u^u~~ — garu?
 p^uu^u t^u ~~u^u~~
 2on phu:ai ti:ah ~~u^u~~ ~~u^uu^u~~
 leh t^u mia? ~~u^u~~
 t^uhu? t^u ma 2e: t^u ~~u^uu^u~~
 t^uua? t^u t^uhu? ~~u^uu^u~~ d^uua? ~~u^u~~ (?)
 t^uhu^u t^u ~~u^u~~
 phe? t^u ~~u^u~~ pik t^u phe? t^u ~~u^uu^u~~ pre? ~~u^u~~
 2ei t^u pi: t^u jam t^u ~~u^u~~
 t^uhi? t^u ~~u^u~~
 gan t^uch^u t^u ~~u^u~~
 mah t^u t^uch^u t^u ~~u^uu^u~~
 pe:ng t^u ~~u^u~~
 phjam ji: t^u ~~u^uu^u~~, ~~u^uu^u~~
 ka:ng t^u ki:al t^u ~~u^uu^u~~
 bal t^u ~~u^u~~
 thama^u ~~u^u~~
 mah thama^u 2u^u t^u ~~u^uu^u~~
 khu^uu^u t^u ~~u^u~~, ~~u^u~~
 nthan t^u ~~u^u~~
 phe? 2u:ng t^uam t^u ~~u^uu^u~~
 t^uho? t^u kho:i t^u ~~u^u~~, ~~u^uu^u~~
 t^uet^uch^u t^u ~~u^u~~
 ki:t t^u ~~u^u~~
 2et t^uet^uch^u t^uam to ki:t ~~u^uu^u~~ ~~u^u~~

phə? ʔu:ŋ khəh t ʔaŋŋəŋ

phə? ʔu:ŋ jɪh t ʔaŋŋəŋ

khə: jɪh t ʔaŋŋəŋ

khə: tɕhɪn t ʔaŋŋəŋ ka?

thua? t mblə: t ʔaŋŋəŋ

thua? t ki:al t ~ ki:al thua? t ʔaŋŋəŋ

thua? t ʔaŋŋəŋ ʔaŋŋəŋ

go: t ʔaŋŋəŋ

klɔ:ak t ʔaŋŋəŋ

ʔo:ih kueh ʔaŋŋəŋ

ʔe:m ʔe: ka:ih ʔaŋŋəŋ

ʔoh ʔəw phu:ai ʔoh ʔaŋŋəŋ

ʔo:ih ʔa:k ʔoh ʔaŋŋəŋ

ŋklay t ʔaŋŋəŋ nam t ʔoh t ʔoh t ʔaŋŋəŋ

thueh t ʔaŋŋəŋ

khə:ih t ʔaŋŋəŋ

ki:ŋ t ja:ŋ t ʔaŋŋəŋ

ʔa:ih t ʔaŋŋəŋ klɔ: ʔa:ih ʔaŋŋəŋ

lɔ? pəŋ t ʔaŋŋəŋ (ʔaŋŋəŋ)

klɔ: te:k ʔaŋŋəŋ

tu:ak t but ʔaŋŋəŋ

tu:at t ʔa: t ʔaŋŋəŋ

tu:ap t matt ʔaŋŋəŋ

mɔ:h t matt ʔaŋŋəŋ

mɔ:h t ʔaŋŋəŋ

blo:ŋ t ʔaŋŋəŋ

kjo? ʔaŋŋəŋ

kjang k ၀၇၆

kja: k ၁၀၁

weh t zu:ang t ၀၇၁

zuang t klo: t ၇၁၀

ki:ang lahuk t ၀၇၇၆

jueh t ki:ang t ၀၇၇၇

jueh t snout (of a pig)

no:ih t seim t ၀၇၇၇ (beak)

nat t zilon t ၀၇၇၆

ng^kui t je:ng t ၀၇၇၆

li:ak t ၀၇၇

kih sm

ga? ၀၇ (n.)

khjung t ၀၇၇

si:au t ၇၇၇

lon t ၀၇

to: t ၇၇

tu:ak t ၀၇

wi:t t put ၇၇၇

wi:t t klu? ၇၇၇

lah:u t ၇၇၇

pol t one ၀၇

je:ho:ik klu? klu:ak t ၀၇၇

mi? tathom t ၇၇၇

mat t hok t ၀၇

lon ju:m (zang) ၇၇

ham t klam t ၇၇, ၇၇

2iaih but 200136, 200136
60? 20:k pu:t 200136
tpo:k ja:k 200136
20:k ham k 200136
to? jay ne:k 200136
tph k 200136
mhuat no:k 200136
thuau k 200136
thuau k ja? 200136
niet pat 200136 pat 200136
pat 200136 pat 200136
tpok k 200136 tpok 200136
mblap phu:ai k 200136
jah t yka:p t 200136
hopt yka:p t 200136
kho:p t 200136 t 200136
fih t phu:ai k 200136
tpha? phok 200136
tpho? kho:i k 200136
y^kup t 200136
ja:p no:i k 200136
2u:ay khe:p 200136
phi:ay 2u:ay 2iauh k 200136
~~tpha~~ tpha:u kha: k 200136
tpho:p 200136
tpho:p yon k 200136
2et khlo: tho:p t 200136 400136

phuk tsetpeh t soan
bit tsetpeh t soan
ja: l tsetpeh soan
pok t ntu m.)
kiot on

kiot ran kot mawma
ntpho: y thaw: ntu'io'io' tar
ja: l tian t ntu'niens
wai woi t nthalo: l t mawma
gaih t d'

phat t yok t soan
luk zah (mawma) mawma
kwiat mosi t mawma kwet mawma (?)
luk siang t mawma
kiot mawma

tpah ~~zah~~ yok mawma
tpak thok khja: k mawma
bat tsetpeh mawma
klue: l t mawma
tok hia? mawma
nt'io? t'pung mawma

hot so (long)
lue: t t mawma

tpu: h kwaw mawma
wa: i ju: t mawma mawma
pho: m t mawma

ko? no:i k no:nō

ziam hum k 7ōwō(7ō)

thai k nō7ōwō

khuei tēk nōabā

tēk phjē:u k 7ōwō dzak

phjēm sōbū

7et sō 7ec n 7ek

ηkloh taku:z leh 7ōwō

leh cō leh 20

ku:t k to? 6720

pop no:i sōbū

mph? 7ō

7e: mæphuek 7

mæt būx 70AC

kwat ki:ay nōwō kwac

mblu:at 20

phjō:k phu:ai mwan

ku:ay no:i 7ōwō

tēhā:k 7ō

be:k 7u:ay 7ōwō

mphoh phhau 7ōwō

ηkhe:u nō:i 107ōwō (u7ōwō)

khiri 7ōwō

7ai7āik 7ōwō

khakha:u 7ōwō

thō:t 7ōwō

7ōwō k 7ōwō

phəŋ k u²

tho:u 7e

~~kh khə?~~ klu? n=du

ku:t kjo:ŋ, 1879

tem:l k du

phək kju:kju? 7əŋŋ

klok ntha:k n:lon=du

pha:t 27a

phəut 186

na:ih u¹

ka:ih klu? u¹du

teak jəŋ na:k 7əŋu

teak 2i:ak 7əŋ 2jak

phək phə:u 7əŋu

7et pu:l toh phək 7əŋu

mat muk jəŋ 7a:l 7əŋu muk

m^bpu:at phəuə 7əŋu

pe:m pha:u xndu par (phə:m = xndu)

thəp 27a thəp 27a

thəp phjam pol 7əŋu

khəm phjam pol 7əŋu

paik 27a

2i:uə kjəh 7əŋu

2u:i 27a

7əŋ 7əŋ 7əŋ

7əŋ 7əŋ 7əŋ khə: 7əŋu

7əŋ phə? 7əŋ 7əŋu (7əŋ)

7əŋ 7əŋ 7əŋ 7əŋ

kie? ၁၀၀ dro?

zag ၉၁

phu:zi mat tpe:m mionus

phatpuzak tpe:u mionus

nuet khlah ၁၀၁၁

nuet kh kat ၁၀၁၁

tpo:k po? ၁၁၁

jtphuk khluah ၁၁၁၁

thaih kap ၁၁၁၁ ၁၁၁၁

let ၁၁၁၁ tho:t ၁၁၁၁၁၁

pha:oih ၁၁၁၁၁

ke:p khwan thiat ၁၁၁၁၁၁၁၁

khwan ၁၁၁၁ ၁၁၁၁

khwan ၁၁၁၁ ၁၁၁၁

lon du:u ၁၁၁၁

thue:m kriag ၁၁၁၁၁၁၁၁ (၁၁၁၁၁၁)

khoi: ၁၁၁၁

khoi: tpeh ၁၁၁၁၁

luen k ၁၁၁၁

luen ts:m no:i ၁၁၁၁၁၁၁၁

lan kwa:u ၁၁၁၁

pho:n ၁၁ (၁၁) ၁၁၁၁

ye:y ၁၁၁၁

ye:y ye: ye:i ၁၁၁၁

zo:m ၁၁၁၁

tpak zo:m zuah ၁၁၁၁၁၁၁၁

tphua? joh ၁၁၁၁၁

mue: ~~jak~~ tək solwɔt

tuwɔŋ ʔ

nta:ue nso

phɔn sanat ɔɔɔ per

phɔn phui:ɩ ɔɔɔɔɔɔɔɔ

ntɛhɔŋ phui:ɩ ɔɔɔɔɔɔɔɔ

khuwɔŋ sanat ɔɔɔɔ

jue:k ɔŋ

na:iɩ tɛŋ tɛtɛk ɩɩɩɩɩɩɩɩ dɛŋ

ɣkɩ:k ɩɩɩɩɩɩɩɩ

tɛhɩk thuk ɩɩɩɩɩɩɩɩ

tɛk pɩ:ɣ ɩɩɩɩɩɩɩɩ

tɔp ɣɔ:i ɩɩɩɩ

ntɩu:t ɩɩɩ kɩk ɩɩɩɩɩɩɩɩ

mi:am lɛɩ ɩɩɩɩɩɩɩɩ

tɛɩ:m tɛhɛ: ɩɩɩɩ

ɣɩh ɣɩ? ɩɩɩɩ

thuk ɩɩɩ ɩɩɩɩɩɩɩɩ

di:t nɔ:i ɩɩɩɩɩɩ

ɣu: nɔ:i ɩɩɩɩ

ntɩu:t ɩɩ

ɣɣ^kui phat ɩɩɩɩ

~~ph~~ phɩuɩ phɩu:ɩɩ ɩɩɩ (m)

jɔ:ɣ tɛhuk ɩɩɩɩ

tɛk tɛɩ:t tɛhɩ? ɩɩɩɩɩɩ (ɩɩɩɩɩɩɩɩ)

tɛk lɛ? thi? ɩɩɩɩɩ

tɛk lɛ? pɔ:i ɩɩɩɩɩɩɩɩ

phlaih ota caodnla phl
nthu:t ykui nbaa
ma:u phjoh ogyay mar odo
pha:t ~~tin~~ tin thiat naodnla
ykhaih thama:u naodnla
phe? yua? odo
thul yua? naodnla
ku:m kho? naodnla

prich khluuk khloke seayinau
pok ~~thi~~ khlo: ntrorob

lo:ih ?ah naodnla lo

tpoon silure tar

pok bo:l ntrorob

na:u leh tng thiaodnla
to? an

leh oon

siang mpja: naodnla

plu:t naodnla

khla:i leh naodnla

thain be:l naodnla

to: tsetgeh naodnla

jo:t sih naodnla

nthiat klu? naodnla

u thai panya? naodnla tng

le:m tche: naodnla

na:u tsetgeh naodnla

thia:u mat naodnla

nthuk ke:u ?e:n ดั่งนั้น

tho? $\sin^2$

gkkeh / ក្រកេក / ក្រកេក
khuik ខ្មែរ / ខ្មែរ

Lat to krish gund

kor phuai မှီ

huyền tpha: $\frac{e}{\text{th}} \frac{e}{\text{th}}$

Zoh tghai: $\frac{1}{\sqrt{2}}$

Let $k_1 = 1$ and $k_2 = 1$

phok pha²o:ih¹ a:nh⁴

சா: i லா: p லா: p மீலா: மீலா: (கி.மீ.கி.)

frak khoin bu:at 7.5.20

mphun bu:at 3566

nieu bust mark

phjση 500²

Let $z_0 = ih$ $z_n = t$ $mbuat$ $sementerata$

bjo:t phatεu:ak x̣ḥm̄aie

Get zu:ang kīt kalol 10750000

không kho:t đc tho

trak som Womni

phjoh ja? ဘယ်ဘယ်

khwan phe? gnon

blue n'thick hand

main list y/n

$pa = u$ and nb

Kuan 107 (290)

phosphorische Säure

hja=m ၁၃၁

to=l ၁၃၁

ziak muk tpa:ue နှိပ်နှိပ်

tpa:ue tpa:ue mblah ၁၆၁၀ ၁၃၁၀

khay^h nts^h s^h ၁၆၁၀ ၁၃၁၀

ye? nua? kha:ue ၁၆၁၀ ၁၃၁၀

tpa:ue^u ၁၆

be:n ၁၆

tham ၁၆

be:n ki:ng la ko paik ၁၆၁၀ ၁၃၁၀

zah m^h p^h zia:ue ၁၆၁၀ ၁၃၁၀

tpa:ue jing gual ၁၆၁၀

nitha:ue zai:ik zai:ik ၁၆၁၀ ၁၃၁၀

kun k^h ၁၆

tehwaz khon lam zai:ng ၁၆၁၀ ၁၃၁၀

mo:t thai thi: ၁၆၁၀ ၁၃၁၀

khom khwa-i ၁၆၁၀ ၁၃၁၀

kwa:ue klo:i n^h ၁၆၁၀

n^h th^h? zai:ng pha:ue ၁၆၁၀ ၁၃၁၀

ntcho:k k^h ၁၆၁၀ ၁၃၁၀

phjam blah ၁၆၁၀

mon: ၁၆၁၀ ၁၃၁၀

pha:ue ၁၆၁၀ ၁၃၁၀

mo:i ၁၆၁၀ ၁၃၁၀

phe? ၁၆၁၀ ၁၃၁၀

pho:n ၁၆၁၀ ၁၃၁၀

təhua?	mə:i	¹ naŋ	uən	1	၁၁
"	pjaɯ	naŋ	"	2	၁၂
"	phe?	naŋ	"	3	၁၃
"	pho:n	naŋ	"	4	၁၄

~~the~~

ʔon ʔaŋ mah aɯhi:uə mek

pjaɯ loŋ ʔe:n 2 aɯhi

ʔah ʔo: aɯhi.

ŋkhop tau ၁၁၁၁၁၁၁၁

ŋkoi uəu (၁၁)

ma:u kəiəu, ၁=၁၁=၁၁

klet kha: ၁၁၁၁၁၁ klet

thama:u ၁၁၁

ŋkha:k thəom thama:u ၁၁၁/၁၁၁

paɯ pʰ phje:m ၁၁၁၁၁ (= ၁၁၁၁၁) pʰe:m

mpʰak mat uə

ke? ၁၁၁

nhot tho:t uəuəuəuəu

kaik tho:t nthəŋ tʰəŋ ၁၁၁

phe? paɯ= ၁၁၁

mpʰuŋ ʔom ၁၁၁၁၁၁၁၁

ʔ pa:u kha: ၁၁၁၁

khəuŋ siŋ tʰəŋ

mpʰo:k si: k uəu

ʔi:ah uə

ʔo:ŋ uə

khəuŋ ၁၁

^I
me
mai 112

rau wa

khwan pa: i w²ro²b

mana: i rau ta: ၈၈

rau pu: ၂

me: pa: e¹i

(ia? ၁၅၈ (၂၈၈)

pa: i w¹ro¹e, w¹ro¹e²

khuan ro²b

khuan me zia¹h ro²b²ro²

khuan rau kh¹lo¹y ro²b²ro²

mu: an au¹ro¹b

te¹ho: i te¹ha? w¹i

ma: l ro¹n

khwan thi: at me zia¹h ro²b²ro²

khwan thi: at rau kh¹lo¹y ro²b²ro²

zia¹u¹ kho: n ro²ro²ro²

zia¹u¹ m¹ro¹ro¹ro¹ (112ro¹)

khuan zia¹u¹ ro²ro²

kli¹ah hu: am ro²ro²ro²

bia¹y ro²n

bja bja? ro²b²ro²

ya: l gua? ro²ro²ro²

ya: l zu: y ro²ro²

n¹thum gua? ro²b²ro²

pa¹e? gua? ro²ro²ro²

n¹di: at gua? ro²ro²ro²

tup gua? ro²ro²ro²

khə:ih uən

noŋk 11a

ju:k 12a.

ŋkloh 13a (anuy)

ŋklo:ŋ pih 2:ia 14a 15a 16a

ɤpha:u pja: 17a 18a

ŋkjei pja: 19a 20a

ɤphua? 21a 22a

ke:n phe? 23a 24a

ɤphuy 25a (an)

ku:l 26a

ŋkje? 27a

ku:l tho? pik 28a 29a 30a

ŋkje? tho? pik 31a 32a 33a

nəh pla: 34a 35a

puŋ 36a 37a

kje:ŋ 38a 39a

klui: 40a (anuy)

ku:p 41a 42a

nthəŋ 43a

tha:ŋ 44a

ɤuəl pja: 45a 46a

pu:l 47a 48a

ŋkju: 49a 50a

khui: pja: 51a 52a

ŋe:ŋ pja: 53a 54a

te: pja: 55a 56a

ḡkjan ki:ŋ គេងខ្លា

ma:l អា:ទ័រ

we: ឆ្នាំង

ḡkhal ខ្នាត

khwa:u ខ្នាត

ḡu:ŋ pho:l ក្រណាត់

tʰak khol ḡu:ŋ ក្រណាត់

ma:n ក្រណាត់ ក្រណាត់

ḡu:ŋ ḡo:ik ក្រណាត់

lo:t pja: ក្រណាត់

jwa:jwa: ក្រណាត់

ḡak ក្រណាត់

thue:m ḡak ក្រណាត់

le:n ក្រណាត់, ក្រណាត់

tʰa:ŋ ក្រណាត់

ḡkha?e:p ក្រណាត់

phampham ក្រណាត់

tʰo:t tʰo:t ក្រណាត់

phana:u ក្រណាត់

ḡkjo:t ក្រណាត់

pet ក្រណាត់

te:u ក្រណាត់

ḡi:u thisu:l ក្រណាត់

khue:k ក្រណាត់ (ក្រណាត់)

pa:su:t ក្រណាត់

sin u

ḡtʰa:u ក្រណាត់

ponpo:t ပ်ပူဝ်
pt̚hai pt̚hai:ae ၵ်းၵ်းၵ်းၵ်းၵ်း

ʔa wuay ၵ်း
ʔo:ae ၵ်း

mo:t ၵ်း mo:t ʔo: ၵ်း

khlu: ၵ်း

ʔe? ၵ်း ʔe?

biŋ ၵ်း

ŋkhe? ၵ်း ŋke?

se:m ၵ်း

kh/ua? ၵ်း

khan ၵ်း

nthu: ၵ်း

ʔɔ:k ၵ်း

bje: ၵ်း

ŋu:ae ၵ်း

bu:at ၵ်း

pat̚hua? ၵ်း

pi:ak ၵ်း

khua? ၵ်း (auerm)

pi:ŋ ၵ်း

ph/ɔ:m ၵ်း

pa:u ၵ်း

ʔa:k ၵ်း

thut ၵ်း

ŋkhe:ŋ ၵ်း

mphaz/ ၵ်း

phjɔ:k nɔ:ɪsɔŋ

ptɕhɔ:k nɔ:ɪsɔŋ

pe:l nɔ:ɪsɔŋ

le? ɲɔ:ɪsɔŋ

khɯ:ɔk ɲɔ

khɔ: ɲɔ ɲɔ?

pe? ɪw= tɕhɔ:ɪsɔŋ?

mɔ:ɪw ɲɔ ɲɔ ɲɔ ɲɔ ɲɔ

buɔ? ɲɔ ɲɔ ɲɔ ɲɔ

tɕhɯ:ɔ ɲɔ ɲɔ ɲɔ ɲɔ

tɕhɔ:ɪ ɲɔ

mɛŋ klɔ:ɪ ɲɔ ɲɔ

ɲɔ ɲɔ ɲɔ

mɔ:ɪw ɲɔ

ɲɔ ɲɔ ɲɔ ɲɔ ɲɔ

khɔ:ɔ ɲɔ ɲɔ ɲɔ

tɕhɔ:ɪ m ɲɔ:ɪ ɲɔ ɲɔ ɲɔ

tɔŋ ɲɔ

ɲɔ ɲɔ ɲɔ ɲɔ

ɲɔ ɲɔ ɲɔ ɲɔ

tɕhɔk ɲɔ ɲɔ ɲɔ ɲɔ

tɕhɯ:ɔ ɲɔ

tɔŋ ɲɔ ɲɔ ɲɔ

khɔ:ɔ ɲɔ ɲɔ ɲɔ

je:ɪ ɲɔ

tɕhɔ:ɪ khɯ ɲɔ ɲɔ

ɲɔ khɯ ɲɔ ɲɔ ɲɔ

2007

kai namb

gkhiam 21/uan

gkhsi 21/uan

khla:ng 1u60. t1/ang

wa:i 1u60

gkaih 1u60

khjak aare

khloak 1u60

kjo:n 1u60

tphem bok khjak xnuorou

bok 1u60

m:p 1u60

bo:ue 21/uan ?bor

khui: 21/uan

t^hgai 1u60 thaci

mpjuk xnuor

po:nh xnuor

nthu? 2uor 21/uan

nan 1u60

pik bje: 1u60

kham po:t 1u60

plo? 1u60

khloek 1u60

xje:t 1u60

phe? 1u60 21/uan

phe? na:ue 2uor

guk 1u60 2uor

phe? bjei ၁၈၀၀ (၁၈၀၀)

phe? pi: ၁၈၀၀၀၀၀

phe? kja:m ၁၈၀၀၀၀

lam pju:ak ၇၂၅၀၀၀

phe? kho:ik ၁၈၀၀၀ phe? kok

lahia? am:am

wa: ၇၀၀၀ ၁၈၀၀

lam ၇၀၀၀ ၁၈၀၀

lam mi: ၇၀၀၀

lam khluai ၇၀၀၀၀

the: ၁၈၀

mu:m ၁၈၀

kja: ၇၀၀၀

ntphal ၁၈

khuey ၁၈

tua? ၁၈ (၁၈၀၀၀)

txan ၁၈၀၀

phe? kotke:t ၁၈၀၀၀

ki:ik ၇၀၀၀ ၁၈၀၀

ja:ng ၇၀၀ ၁၈၀၀

phe? pa:u ၁၈၀၀၀ brow

phe? khe:l ၁၈၀၀၀၀

phe? lak ၁၈

the? phe? khi:l ၁၈၀၀၀

thi? klay ၁၈၀၀၀

kh: khi:l ၇၀၀၀၀

Leh der

bot can

buη wazη ၁၈၆၇

$7\frac{2}{k} \text{ mi} \approx 2$

sa? than line

sa? khle:h ʔ

ka:ŋ kɪ:al na:ɓ d'u

ka:ŋ ɲé? naɲɔbɔɪ

pak pja:ue wuww

$$K_{wa} = 2.2 \times 10^{-2}$$

$m p_{ue} = / m b_{ue} : \text{Maar}$

phay kwa=we a'booc

Quint on

thurs? 10¹⁰er thurs? peng 10¹⁰er ^{10¹⁰} ben

уе? плотнѣ

76. phary, 56

puak tim' bok

k_1 = a mountain path, k_{12}

$\eta_{a=m} \text{ zu } \eta_{a=1}$

मो: हे? १०४

moi thw? 1/10/2

$$m_0 = 1 \quad \omega_2 = \eta \quad , \quad \checkmark$$

pick fam water

phāh' wi? ५०६ ५६

11 Khow raba

" wa mat r̄ibun

r $\frac{r}{n}$ $\frac{r}{n}$

" thuek ၀၀၃၃
" thiep ၀၀၆၁၆
၂၃၅ ၀၀၆၁၆
၂၃၅ ၀၀၆၁၆

tyak drom noi ၀၀၆၁၆
lon ku(:) mah ၀၀၆၁၆